



Aplikacja Journeys

Przewodnik użytkownika



Co-funded by
the European Union

Aplikacja Journeys: Przewodnik użytkownika

Wydawca: Rada Państw Morza Bałtyckiego

Autor: Natascha Beck Hansen, Rada Państw Morza Bałtyckiego



Niniejsza aplikacja jest licencjonowana przez Radę Państw Morza Bałtyckiego na podstawie licencji międzynarodowej Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0.

Czy chcesz przetłumaczyć ten dokument? Aby uzyskać więcej informacji na temat formatu, akredytacji i praw autorskich, prosimy o kontakt z Radą Państw Morza Bałtyckiego.

Opublikowano 3 marca 2025 w Sztokholmie.

Spis treści

Wstęp	4
Perspektywa użytkownika (tj. aplikacja z perspektywy dziecka)	5
Interaktywna wycieczka 3D.....	5
Odwiedź swój Barnahus („Dom Dziecka”)	6
Pulpit – przewodnik użytkownika	7
Wdrażanie administratora głównego	7
Dostęp do pulpitu Barnahus	7
Zapraszanie administratorów.....	7
Zapraszanie profesjonalistów	8
Konfiguracja zawartości aplikacji	9
Tworzenie szablonów	14
Tworzenie spersonalizowanej ścieżki dla dziecka.....	16
Wdrażanie administratora	24
Dostęp do pulpitu administratora.....	24
Zapraszanie profesjonalistów	24
Konfiguracja zawartości aplikacji	25
Tworzenie szablonów	30
Tworzenie spersonalizowanej ścieżki dla dziecka.....	32
Wdrażanie profesjonalistów	40
Dostęp do pulpitu profesjonalisty.....	40
Tworzenie szablonów	40
Tworzenie spersonalizowanej ścieżki dla dziecka.....	42
Słowniczek	52

Wstęp

Witamy w aplikacji Barnahus! Niniejszy dokument przeprowadzi Cię przez proces korzystania z aplikacji. Aplikacja Journeys została zaprojektowana, aby pomóc dzieciom czuć się bezpiecznie i ułatwić im wizytę w Barnahus poprzez dostarczenie odpowiednich informacji.

Niniejszy przewodnik prezentuje naprzemiennie korzystanie z aplikacji z perspektywy **użytkowników** i **profesjonalistów**. **Użytkownicy** to dzieci odwiedzające Barnahus, a **profesjoniści** to osoby pracujące w Barnahus. Potencjalny **użytkownik** może korzystać z aplikacji w formie, w jakiej jest ona dostępna do pobrania ze sklepu App Store lub Google Play Store. Profesjoniści mają dostęp do większej liczby funkcji aplikacji w celu skonfigurowania jej zawartości za pośrednictwem Pulpitu.

W aplikacji znajdują się dwie różne sekcje: interaktywna sekcja 3D i sekcja, gdzie można odwiedzić lokalny Barnahus. Niniejszy dokument przeprowadzi Cię przez te dwie sekcje i wyjaśni, w jakim celu każda z nich została stworzona.

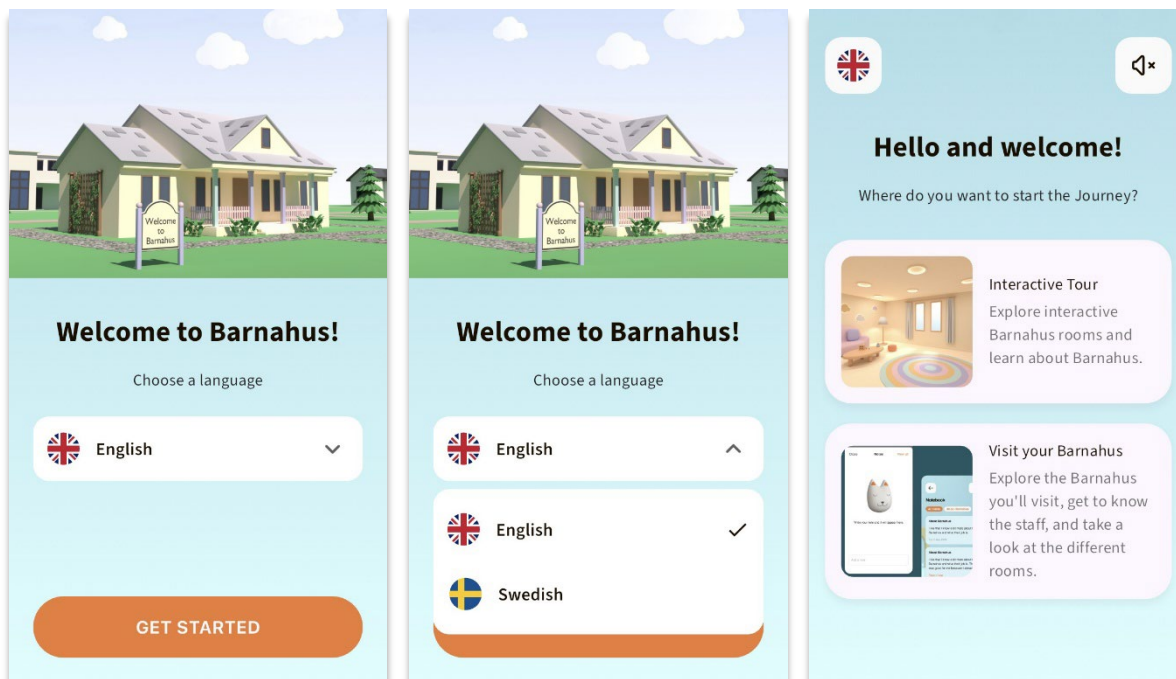
Niniejszy dokument omawia również różne role, które utworzyliśmy dla **profesjonalistów** na Pulpicie. Nie wszyscy profesjoniści korzystający z aplikacji będą mieli takie same obowiązki i zadania. Stworzyliśmy następujące trzy role:

- 1. Administratora głównego,**
- 2. Administratora i**
- 3. Profesjonalisty.**

Niniejszy dokument dokładnie omówi różne role i opisze różnice między nimi.

Struktura dokumentu została opracowana w następujący sposób. Najpierw pokażemy, jak wygląda aplikacja z perspektywy użytkownika, a następnie, w jaki sposób profesjoniści mogą dodawać zdjęcia i tekst do aplikacji. W celach edukacyjnych struktura dokumentu została opracowana w następujący sposób: Uważamy, że łatwiej jest zrozumieć obowiązki i zadania różnych profesjonalistów po zapoznaniu się z tym, jak wygląda aplikacja z perspektywy użytkownika. Pojęcia takie jak „Pulpit administratora” i „Spersonalizowane ścieżki Barnahus” są łatwiejsze do zrozumienia, gdy zobaczysz, co oznaczają dla użytkownika.

Perspektywa użytkownika (tj. aplikacja z perspektywy dziecka)



Kiedy wejdziemy do aplikacji jako użytkownik, mamy do wyboru dwie opcje:

- interaktywną wycieczkę 3D oraz
- odwiedź swój Barnahus („Dom Dziecka”)

Obejrzyj film prezentujący aplikację tutaj: <https://youtu.be/IC6lj2PDpU>

Ważna uwaga: W tym rozdziale wykorzystane zostały przykładowe teksty i zdjęcia do filmu prezentującego aplikację. Są to tylko symbole zastępcze i nie ma konieczności z nich korzystać. Będziesz mógł wykorzystać zdjęcia i tekst, które uważasz za odpowiednie. Zdecydowanie zalecamy dokładne przemyślenie, jakich informacji potrzebują dzieci i jakie zdjęcie chcesz udostępnić.

Interaktywna wycieczka 3D

Interaktywna wycieczka 3D jest ogólnodostępna i jest taka sama dla wszystkich **użytkowników** aplikacji. Jako profesjonalista Barnahus nie możesz wprowadzać żadnych zmian w tej sekcji.

Celem tej sekcji jest pokazanie dzieciom, czym jest Barnahus, co się w nim dzieje oraz krótkie wprowadzenie do różnych pokoi, które mogą znajdować się w Barnahus. Interaktywna wycieczka w bardzo ogólny sposób prezentuje Barnahus i znajdujące się w nim pokoje.

Dostępne są dwie różne interaktywne wycieczki 3D po Barnahus, jedna przeznaczona dla grupy wiekowej 3-9, a druga dla grupy wiekowej 10-17. Jediną różnicą między wycieczkami dla poszczególnych grup wiekowych jest dobór kolorów i kształtów – zawartość pokoi jest mniej więcej taka sama.

W tej sekcji znajduje się również przestrzeń do medytacji, która umożliwi użytkownikowi wykonanie prostego ćwiczenia oddechowego.

Odwiedź swój Barnahus („Dom Dziecka”)

„Odwiedź swój Barnahus” to sekcja tworzona przez pracowników każdego Barnahus. Ta sekcja pokazuje dziecku jego wyjątkową podróż przez Barnahus, a dokładna zawartość tej sekcji zależy wyłącznie od profesjonalistów danego Barnahus.

Celem tej sekcji jest przedstawienie dziecku Barnahus, który odwiedza/odwiedzi, pokazanie jak wyglądają pokoje i przekazanie wybranych informacji o niektórych pracownikach, z którymi się spotka – aby uczynić wizytę w Barnahus mniej przerażającą.

Każdy Barnahus jest odpowiedzialny za udostępnienie informacji o swoim Barnahus w tej sekcji – odbywa się to za pośrednictwem pulpitu, który omówimy w dalszej części tego dokumentu. To, co ważne, to fakt, że w tej sekcji nie ma obowiązkowych pól – decyzja o tym, jakie treści dodać leży w wyłącznej gestii profesjonalistów Barnahus.

Dostęp do tej sekcji jest ograniczony i wymaga zalogowania się za pomocą nazwy użytkownika i hasła – tylko dzieci, które otrzymały dane dostępowe, mogą przeglądać informacje o Twoim Barnahus.

Dziecko loguje się do tej sekcji za pomocą spersonalizowanego identyfikatora, który pełni funkcję nazwy użytkownika i jednorazowego hasła – po pierwszym zalogowaniu za pomocą jednorazowego hasła dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła. Spersonalizowany identyfikator to kod generowany przez profesjonalistę, który chce utworzyć spersonalizowaną ścieżkę dla dziecka (co opiszemy bardziej szczegółowo w przewodniku użytkownika poniżej).

W tej sekcji dziecko ma również możliwość zostawiania komentarzy. Komentarze są widoczne tylko dla dzieci, ale Barnahus może wyłączyć tę funkcję, jeśli uzna ją za nieodpowiednią.

Pulpit - przewodnik użytkownika

Nie wszyscy profesjonalści korzystający z aplikacji będą mieli takie same obowiązki i zadania. Stworzyliśmy następujące trzy role:

Rola	Główne zadania
Administrator główny	Dodaje administratorów, profesjonalistów i treści do aplikacji, tworzy spersonalizowane ścieżki dla dzieci
Administrator	Dodaje profesjonalistów i treści do aplikacji, tworzy spersonalizowane ścieżki dla dzieci
Profesjonalista	Tworzy spersonalizowane ścieżki dla dzieci

Wynika to z obaw o prywatność. Niektóre osoby mogą korzystać z aplikacji, ale bez możliwości personalizacji jej zawartości. Różne role zostały również stworzone, by zapewnić efektywny podział pracy pomiędzy nimi.

Wdrażanie administratora głównego

Jako administrator główny jesteś pierwszą osobą, która zostanie zaproszona do korzystania z pulpitu. Jesteś główną osobą kontaktową dla danego Barnahus.

Twoja rola polega na zapraszaniu innych współpracowników do korzystania z pulpitu (administratorów i profesjonalistów) i zarządzania zawartością aplikacji – tj. dodawania informacji i zdjęć dotyczących Twojego Barnahus, różnych pokoi i pracowników. Masz również możliwość tworzenia spersonalizowanych ścieżek dla dzieci odwiedzających Twój Barnahus.

Możesz zarządzać wszystkimi sekcjami samodzielnie, ale możesz także zaprosić inne osoby, by pomogły Ci w konfiguracji aplikacji. Dodanie wybranej osoby jako administratora daje jej niemal identyczne prawa jak Tobie, dzięki czemu może pomagać w konfigurowaniu treści, dodawaniu profesjonalistów i tworzeniu spersonalizowanych ścieżek dla dzieci. Dodanie wybranej osoby jako profesjonalisty przyznaje jej ograniczone prawa do tworzenia spersonalizowanych ścieżek dla dzieci.

Dostęp do pulpitu Barnahus

1. Zaakceptuj wiadomość e-mail z zaproszeniem i zaloguj się na pulpicie Barnahus
2. Zapoznaj się z interfejsem pulpitu i dostępnymi funkcjami

Zapraszanie administratorów

Dodanie wybranej osoby jako administratora daje jej niemal identyczne prawa jak Tobie, dzięki czemu może pomagać w konfigurowaniu treści, dodawaniu profesjonalistów i tworzeniu spersonalizowanych ścieżek dla dzieci.

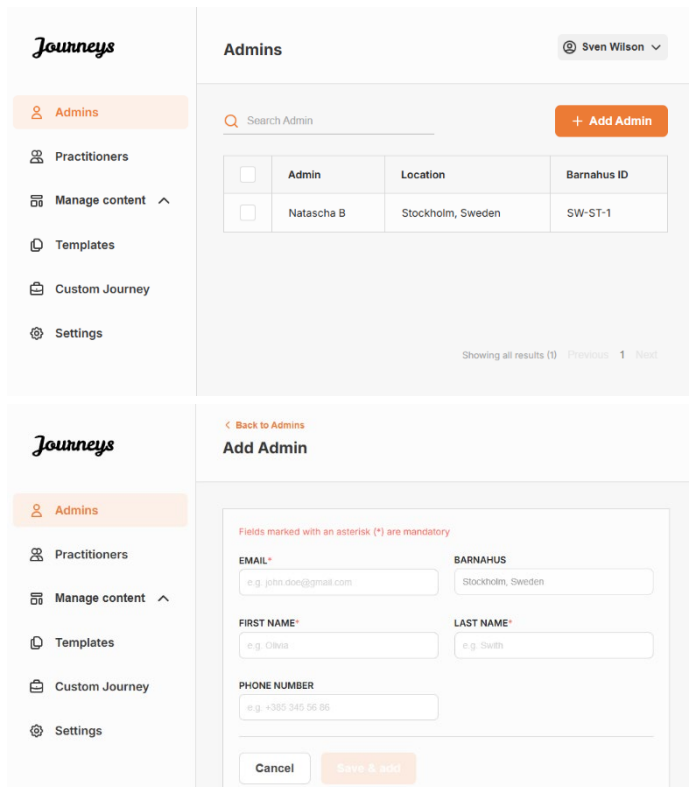
Obejrzyj film instruktażowy tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=aS7IMhJMSiM>

1. Przejdź do sekcji „Administratorzy”

2. Kliknij „Dodaj administratora”

3. Wprowadź wymagane dane (e-mail, imię, nazwisko) każdego administratora – dodanie numeru telefonu jest opcjonalne.

Lokalizacja Barnahus jest z góry określona i nie można jej zmienić, ponieważ można dodawać administratorów tylko do Barnahus, do którego jest się przypisanym.



4. Kliknij „Zapisz i dodaj”, aby wysłać wiadomość e-mail z zaproszeniem do administratora.

Zapraszanie profesjonalistów

Dodanie wybranej osoby jako profesjonalisty przyznaje jej ograniczone prawa do tworzenia spersonalizowanych ścieżek dla dzieci. Profesjonalista nie może dodawać żadnych nowych treści, ale może korzystać z treści skonfigurowanych przez administratora głównego i administratorów.

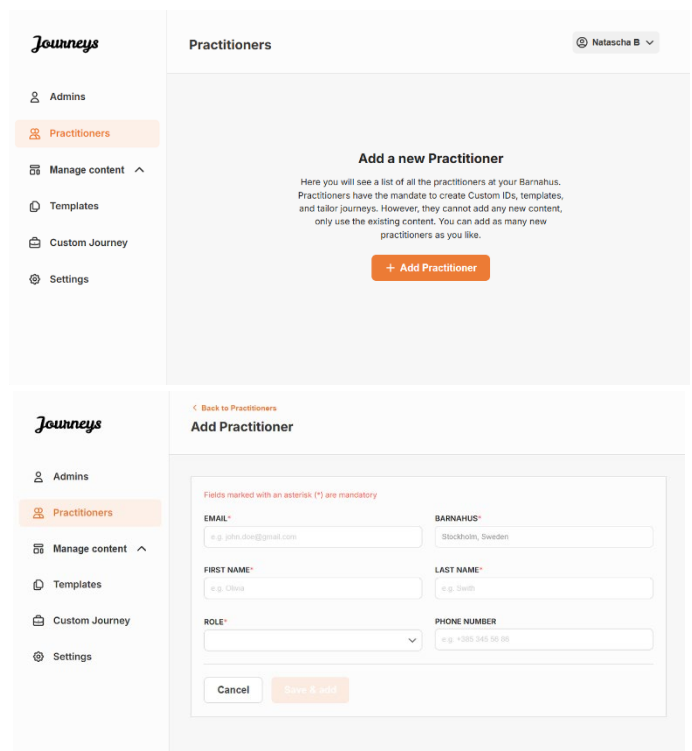
Obejrzyj film instruktażowy tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=aRSc2k0WnoE>

1. Przejdź do zakładki „Profesjoniści” w menu bocznym.

2. Kliknij „Dodaj profesjonalistę”

3. Wprowadź wymagane dane (e-mail, imię, nazwisko) każdego profesjonalisty – dodanie numeru telefonu jest opcjonalne.

Lokalizacja Barnahus jest z góry określona i nie można jej zmienić, ponieważ można dodawać profesjonalistów tylko do Barnahus, do którego jest się przypisanym.



4. Kliknij „Zapisz i dodaj”, aby wysłać wiadomość e-mail z zaproszeniem do profesjonalisty.

Konfiguracja zawartości aplikacji

Wypełnianie aplikacji treściami, w tym dodawanie informacji i zdjęć dotyczących twojego Barnahus, różnych pokoi i pracowników, które są dostosowane do różnych poziomów dojrzałości, jest jednym z twoich głównych obowiązków.

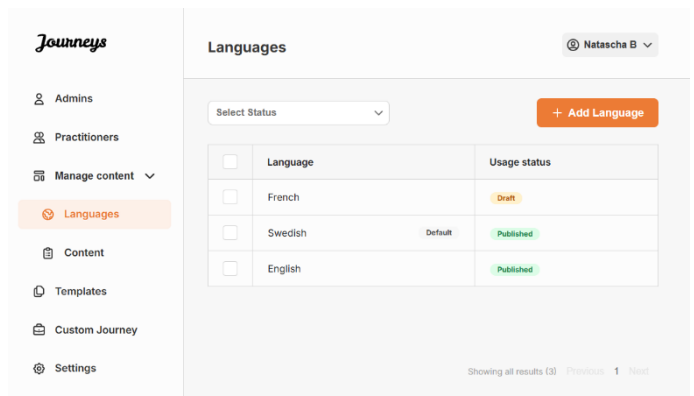
Po dodaniu treści można podejrzeć, jak będą one wyglądać w aplikacji przed ich opublikowaniem. Wystarczy tylko raz przesłać treści w wybranym języku, ponieważ dodane tutaj treści będą takie same dla każdego dziecka, tj. informacje ogólne, których nie trzeba zmieniać dla każdego dziecka. Jeśli chcesz, możesz dodać kilka wersji tej samej treści (np. w różnych językach lub dostosowanej do wieku – łatwiejszy lub bardziej rozbudowany tekst).

Obejrzyj film instruktażowy tutaj: https://www.youtube.com/watch?v=OD_NdT_fcME

Dodaj języki

Aby skonfigurować treści dotyczące Barnahus, najpierw musisz dodać języki, w których chcesz dodawać treści. Możesz to zrobić w zakładce „Języki” w sekcji „Zarządzaj treściami”.

Po kliknięciu opcji „Dodaj język” należy wyszukać język, który chcesz dodać, i włączyć/wyłączyć automatyczne tłumaczenie dla wybranego języka.

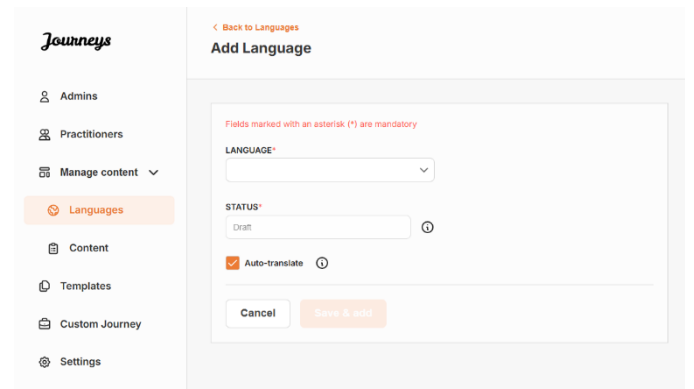


Automatyczne tłumaczenie wyłączone:

Wyłączenie automatycznego tłumaczenia powoduje dodanie języka do pulpitu jako języka domyślnego – wszystkie tłumaczenia będą dokonywane z tego języka.

Automatyczne tłumaczenie włączone:

Włączenie automatycznego tłumaczenia oznacza, że treści dodane w domyślnym języku mogą zostać automatycznie przetłumaczone na inny język za pomocą Google Translate.

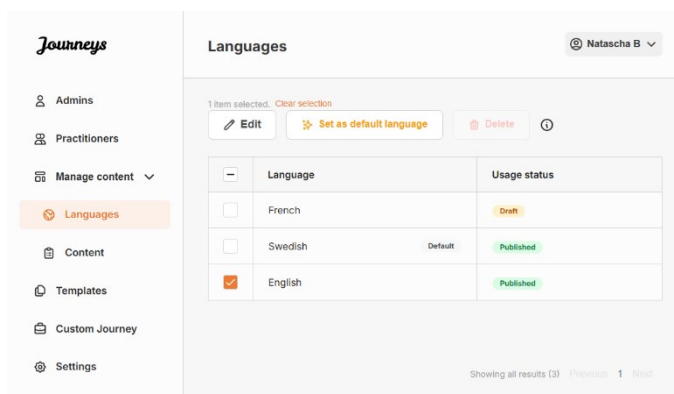


Możesz dodać dowolną liczbę języków – nie musisz dodawać wszystkich języków od razu, zawsze możesz wrócić i dodać więcej w późniejszym terminie. Zalecamy, by zacząć od dodania języka domyślnego.

Status użytkownika w przeglądzie pokazuje, czy publikowane były jakiegokolwiek treści w innych językach. Adnotacja **wersja robocza** wskazuje, że treść w danym języku nie została jeszcze opublikowana, natomiast adnotacja **opublikowano** wskazuje, że treść została opublikowana w tym języku.

Jeśli chcesz zmienić język domyślny, po prostu wybierz język i kliknij „Ustaw jako język domyślny”.

Po wybraniu języka można go również usunąć lub edytować. **Uwaga:** Nie można usunąć domyślnego języka ani języka, z którym powiązane są personalizowane ścieżki.



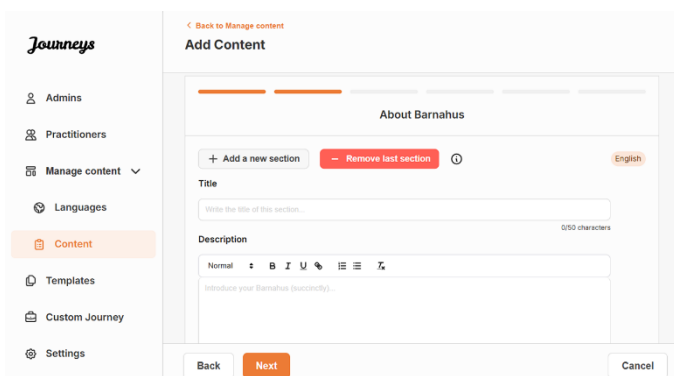
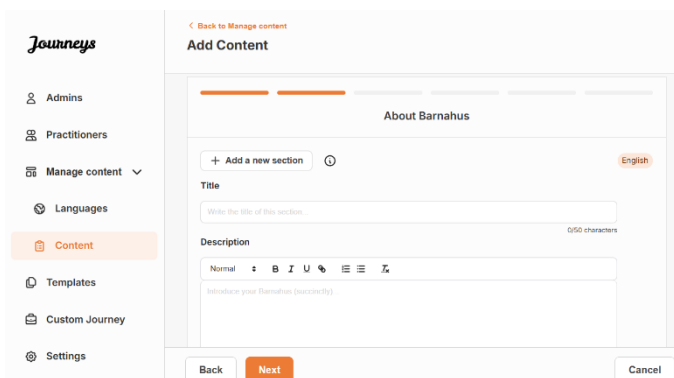
Dodaj treść w języku domyślnym

- Po dodaniu języka domyślnego przejdź do zakładki „Treść” i sekcji „Zarządzaj treścią”. Wybierz język wybrany jako język domyślny w menu rozwijanym i kliknij „+ Dodaj treść”.
- Ważne jest, aby dodawać treści w kolejności, w jakiej mają być wyświetlane w aplikacji, ponieważ po dodaniu treści nie można zmienić ich kolejności bez usunięcia całej zawartości i rozpoczęcia od nowa.

- O Barnahus:** W sekcji „O Barnahus” zostaniesz poproszony(-a) o podanie informacji o swoim Barnahus, które mogłyby być pomocne dla dziecka. *Pamiętaj, że te informacje będą takie same wszystkich dzieci, więc zadбай o to, by były ogólne, ale pomocne.*

Możesz dodać kilka wersji „O Barnahus”, jeśli chcesz, aby tekst był dostosowany do potrzeb różnych grup wiekowych. Możesz również dodać dodatkowe sekcje dotyczące tego, czego dziecko może oczekiwać podczas wizyty i co zwykle dzieje się/może się wydarzyć po wizycie.

Aby dodać więcej wersji tekstu lub dodatkowych sekcji, kliknij „+ Dodaj nową sekcję” – a pod poprzednią sekcją pojawi się nowa sekcja (zawierająca również tytuł, opis, transkrypcję audio i zdjęcie). Jeśli chcesz usunąć dodatkową sekcję, kliknij „Usuń ostatnią sekcję”, aby usunąć ostatnio dodaną sekcję.



Przykładowe treści:**„O Barnahus”**

Barnahus to bezpieczne i przyjazne dzieciom miejsce, w którym domniemane ofiary przemocy otrzymują potrzebną pomoc. W Barnahus pracownicy organów ścigania, służb socjalnych, placówek zdrowia fizycznego i psychicznego współpracują pod jednym dachem. Zebraliśmy przedstawicieli różnych zawodów i połączyliśmy metody ich pracy, aby dzieci nie musiały powtarzać swoich historii wiele razy.

- b. Pokoje:** W zakładce „Pokoje” zostaniesz poproszony(-a) o podanie informacji o różnych pomieszczeniach w Twoim Barnahus oraz o tym, co zwykle się w nich dzieje, jak również będziesz mógł dodać zdjęcia pokoi. Pamiętaj, że te informacje będą takie same wszystkich dzieci, więc zadбай o to, by były ogólne, ale pomocne.

Aby dodać więcej pokoi lub jeśli chcesz mieć różne wersje tekstu dostosowane do potrzeb różnych grup wiekowych, po prostu kliknij „+ Dodaj nową sekcję”, a pod poprzednią sekcją pojawi się nowa sekcja (zawierająca również tytuł, opis, transkrypcję audio i zdjęcie). Jeśli chcesz usunąć dodatkową sekcję, kliknij „Usuń ostatnią sekcję”, aby usunąć ostatnio dodaną sekcję.

Przykładowe treści:**„Poczekalnia”**

W tym kojącym otoczeniu zaczekasz, aż dorosły poprosi Cię o przejście do następnego etapu wizyty. Znajdziesz tu zabawki i książki do czytania. Wszelkie pytania dotyczące wizyty możesz kierować do pracowników.

„Pokój do prowadzenia rozmów”

W pokoju do prowadzenia rozmów porozmawiasz z profesjonalistą, który ma duże doświadczenie w tego typu rozmowach i słuchaniu młodych ludzi, którzy mogli paść ofiarą złego traktowania. Udzieli Ci on instrukcji i zada pytania. Jeśli chcesz, Ty również możesz zadawać pytania. Twoja rozmowa zostanie nagrana za pomocą kamer i mikrofonów. Dzięki temu unikniemy konieczności przeprowadzenia tej samej rozmowy kilka razy, a Ty możesz mieć pewność, że wszystko przebiegnie prawidłowo.

„Czego dziecko może się spodziewać”

W Barnahus spotkasz pracowników organów ścigania, służb socjalnych, placówek zdrowia fizycznego i psychicznego, którzy zapewnią Ci wsparcie przez cały dzień.

„Co się dzieje po wizycie”

Po wizycie w Barnahus będziesz otrzymywać stałe wsparcie, które pomoże Ci poczuć się jak najlepiej.

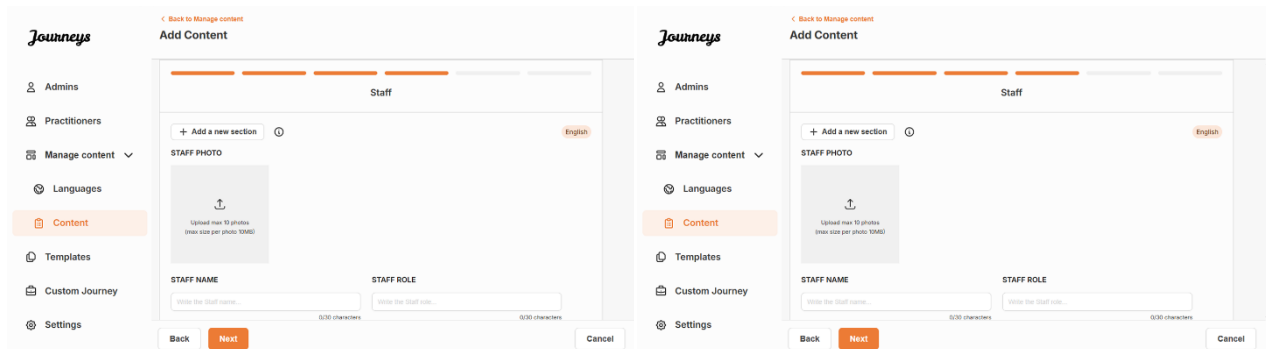
„Pomieszczenie do badań”

Tutaj spotkasz się z pracownikiem służby zdrowia, który zadba o Twoje zdrowie i dobre samopoczucie. Pracownik powie Ci, co chciałby sprawdzić, a ty powiesz, czy jest to w porządku, czy nie. Pomieszczenie wygląda bardzo podobnie do gabinetu lekarskiego, z przyborami i stołem do badań.

- c. Pracownicy:** W zakładce „Pracownicy” zostaniesz poproszony(-a) o podanie informacji o personelu Barnahus.

Możesz dodać dowolną liczbę pracowników. Aby dodać więcej pracowników, wystarczy kliknąć „+ Dodaj nową sekcję”, a pod poprzednią sekcją pojawi się nowa (z opcją dodania zdjęcia, nazwiska pracownika, roli pracownika i opisu). *Pamiętaj, że będziesz potrzebować zgody danego pracownika, aby dodać jego zdjęcie i będziesz musiał (-a) uwzględnić sposób, w jaki chciałby pokazać swoje imię i nazwisko.*

Jeśli chcesz usunąć dodatkową sekcję, kliknij „Usuń ostatnią sekcję”, aby usunąć ostatnio dodaną sekcję.



Przykładowe treści:

Opis pracowników może zawierać wszystkie informacje, które mogą być interesujące dla dziecka; jak ulubione potrawy, hobby, talenty itp. Można zawrzeć dowolne informacje, które uczynią pracownika bardziej przystępnym w oczach dziecka, które może bać się spotkania nowych dorosłych.

Uwaga: Ponieważ nie istnieje łatwy sposób na rozróżnienie treści, jeśli ten sam tekst został opublikowany w różnych wersjach poprzez dodanie dodatkowych sekcji (np. tekst dostosowany do różnych grup wiekowych) – zalecamy wdrożenie systemu wspomagającego rozróżnianie różnych wersji. Możesz wprowadzić zasadę, że zawsze dodajesz treści w określonej kolejności (na przykład treści dla młodszej grupy wiekowej są zawsze dodawane jako pierwsze, a dla starszej grupy wiekowej jako drugie), lub że w samym tekście zamieszczasz jakiś charakterystyczny element (na przykład używasz emotek tylko w treściach dla jednej grupy wiekowej, czy też stosujesz pogrubienie tekstu w jednej z wersji)

3. Przed opublikowaniem skorzystaj z opcji podglądu treści, aby zobaczyć, jak będzie wyglądać w aplikacji mobilnej, a jeśli jesteś zadowolony(-a), kliknij opcję Publikuj.

4. Po opublikowaniu treści w języku domyślnym możesz utworzyć automatycznie przetłumaczoną treść w innym języku na podstawie właśnie podanych informacji (więcej informacji na ten temat znajdziesz w sekcji „[Dodaj treść w automatycznie tłumaczonym języku](#)” poniżej).

5. Zawsze możesz dodać dodatkowe sekcje później, na przykład jeśli zatrudniasz nowych pracowników i chcesz dodać o nich informacje. W tym celu wybierz nagłówek, do którego chcesz dodać nową sekcję (O, Pokój lub Pracownicy i kliknij „+Dodaj O Barnahus/Pokój/Pracownicy”) w prawym górnym rogu.

6. Aby edytować wcześniej dodaną zawartość, wystarczy wybrać sekcję, którą chcesz edytować, zaznaczając pole, a następnie kliknąć „Edytuj” w prawym górnym rogu.

Uwaga: jeśli na pulpicie dodano więcej niż jeden język: Jeśli dodasz później nowe treści lub edytujesz wcześniej dodane treści, musisz przejrzeć edytowane/nowo dodane treści we wszystkich językach, które dodałeś, zanim będzie można je opublikować. Ma to na celu zapewnienie, że nowe treści zostaną opublikowane we wszystkich językach.

7. Aby usunąć wcześniej dodane treści, wybierz sekcję, którą chcesz usunąć, zaznaczając pole – a następnie kliknij „Usuń” w prawym górnym rogu.

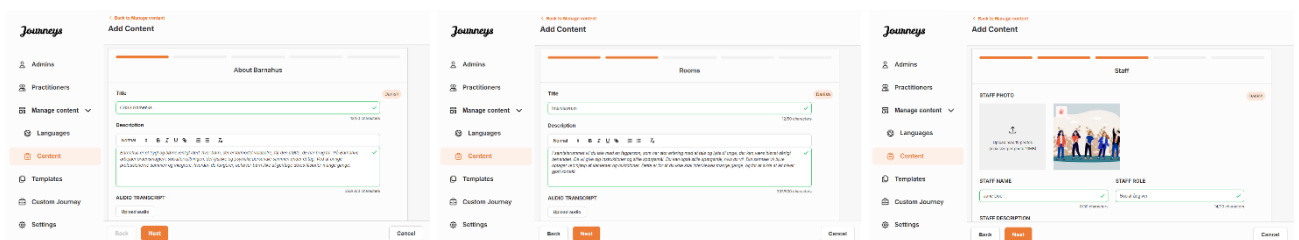
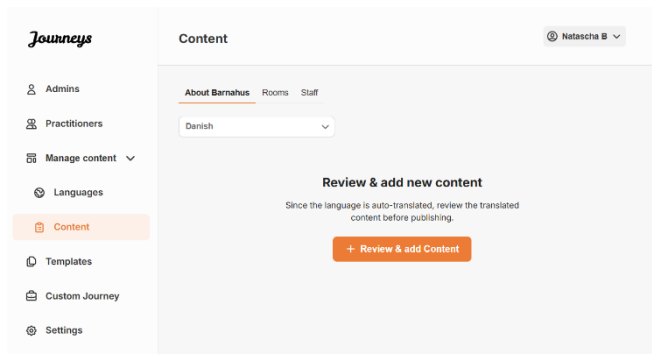
Dodaj treść w języku tłumaczonym automatycznie

1. Po dodaniu treści w języku domyślnym można wrócić do zakładki Języki i dodać inne języki z włączonym automatycznym tłumaczeniem. Automatyczne tłumaczenie jest generowane przez Google i przed opublikowaniem należy je ręcznie sprawdzić pod kątem błędów.

2. Przejdź do zakładki „Treść” w sekcji „Zarządzaj treścią” i w menu rozwijanym wybierz język, w którym chcesz dodać automatycznie tłumaczoną treść.

3. Po kliknięciu opcji „Przełóż i dodawaj treści” zostanie wyświetlona automatycznie przetłumaczona wersja treści dodanych w języku domyślnym.

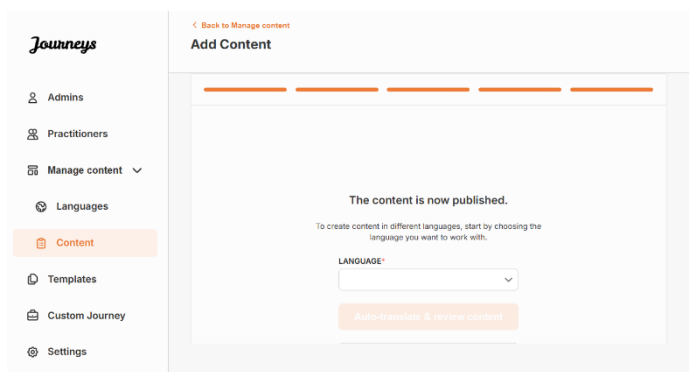
Przejrzyj tłumaczenie i w razie potrzeby wprowadź niezbędne zmiany.



4. Podgląd treści w aplikacji i publikowanie.

5. Po opublikowaniu przetłumaczonej treści możesz przejrzeć tę treść w innym, automatycznie tłumaczonym języku.

Za każdym razem, gdy aktualizujesz treści lub dodajesz dodatkowe treści w języku domyślnym, musisz przejrzeć nowe treści we wszystkich językach, aby upewnić się, że nowe treści są publikowane we wszystkich wersjach językowych.



Tworzenie szablonów

Aby usprawnić proces projektowania spersonalizowanej ścieżki dla dziecka, można tworzyć szablony wykorzystujące dodane treści. Szablony służą jako punkt wyjścia, upraszczając tworzenie spersonalizowanych ścieżek – utworzone szablony można wykorzystywać dowolną ilość razy.

Po utworzeniu szablonu można go użyć do stworzenia spersonalizowanej ścieżki dla dziecka i w razie potrzeby dokonać dalszych zmian. Takie elastyczne podejście zapewni, że ścieżka spełni unikalne potrzeby dziecka, jednocześnie oszczędzając czas w procesie planowania.

Przykład:

Po dodaniu dodatkowych wersji tekstu dostosowanych do różnych grup wiekowych – np. 3-9 lat i 10-17 lat – można utworzyć oddzielne szablony dla każdej grupy. Można na przykład utworzyć szablon zawierający cały tekst przeznaczony dla młodszej grupy wiekowej.

Ponadto, jeśli w Twoim Barnahus występują typowe przypadki i odwiedzane są tylko niektóre pokoje, można utworzyć szablon obejmujący tylko te pokoje, a nie wszystkie dostępne pokoje.

Innym przykładem wykorzystania szablonów jest przekazanie wielu dzieciom takich samych informacji oraz pokazanie im wszystkich pokoi i pracowników w Barnahus. W tym przypadku można utworzyć tzw. szablon ogólny – lub dwa, jeśli dostępny jest tekst dla różnych grup wiekowych. Stworzenie ścieżki, którą można udostępnić wielu dzieciom zostanie omówione w rozdziale zatytułowanym „[Tworzenie ścieżki, którą można udostępnić wielu dzieciom](#)”.

Obejrzyj film instruktażowy tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=80W1ei88Cjc>

1. Przejdź do zakładki „Szablony” w menu bocznym

2. Kliknij „Utwórz szablon” – pamiętaj, że utworzenie szablonu nie jest możliwe przed dodaniem treści o swoim Barnahus

3. Nazwij swój szablon.

Zalecamy nadanie szablonowi nazwy, która będzie łatwo rozpoznawalna również dla innych profesjonalistów z Twojego Barnahus (np. „Barnahus – ścieżka dla grupy wiekowej 3-9 lat”, „Ścieżka dla grupy wiekowej 10-17 lat/ bez pomieszczenia do badań”, itp.)

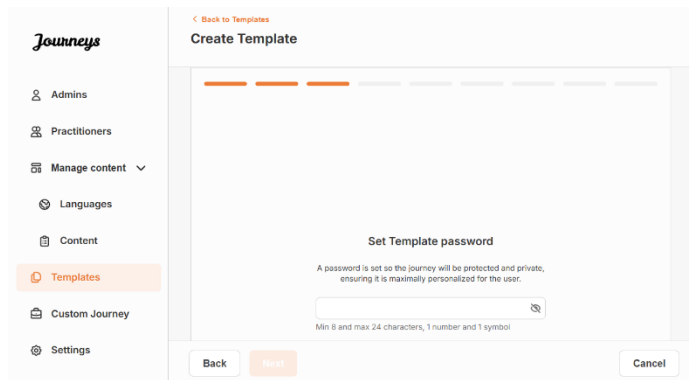
4. Wybierz, czy szablon ma być używany do tworzenia ścieżek ogólnych.

Ścieżki ogólne to ścieżki, które nie są spersonalizowane pod kątem konkretnego dziecka i z których może korzystać jednocześnie wiele dzieci. Na przykład, jeśli chcesz stworzyć ogólne wprowadzenie do swojego Barnahus – by zaprezentować wszystko, co Barnahus ma do zaoferowania.

The screenshot shows the 'Create Template' interface. On the left is a sidebar with the 'Journeys' logo and a menu: Admins, Practitioners, Manage content (with a dropdown arrow), Languages, Content, Templates (highlighted in orange), Custom Journey, and Settings. The main area is titled 'Create Template' and contains the text 'Please enter template name' and 'Choose a name for the template.' Below this is a text input field labeled 'TEMPLATE NAME'. At the bottom are 'Back', 'Next', and 'Cancel' buttons.

The screenshot shows the 'Create Template' interface. On the left is a sidebar with the 'Journeys' logo and a menu: Admins, Practitioners, Manage content (with a dropdown arrow), Languages, Content, Templates (highlighted in orange), Custom Journey, and Settings. The main area is titled 'Create Template' and contains the text 'Will this template be used to create generic journeys?' and a sub-note: 'Generic journeys are journeys that can be shared with multiple children at once. All other journeys can only be accessed by the child that the journey has been tailored for.' Below this are two radio button options: 'Yes' and 'No'. At the bottom are 'Back', 'Next', and 'Cancel' buttons.

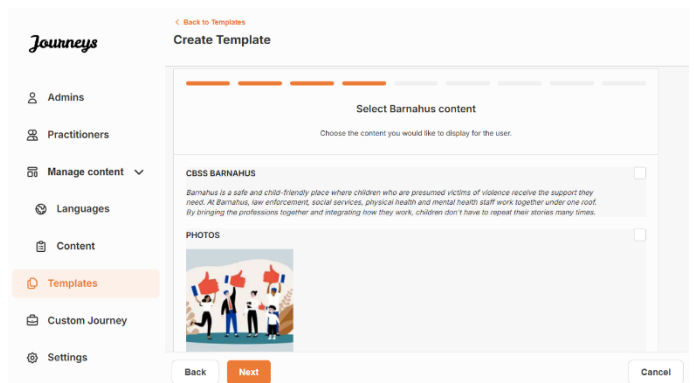
- **Jeśli wybierzesz NIE:** Przejdź do następnego kroku w tym przewodniku.
- **Jeśli wybierzesz TAK:** Utwórz odpowiednie hasło dla tego szablonu. To hasło będzie później używane przez dzieci w celu uzyskania dostępu do ścieżki ogólnej w aplikacji.



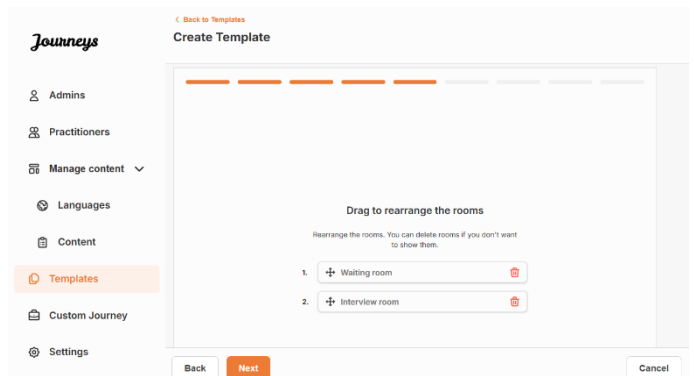
Więcej informacji na temat tworzenia ścieżki ogólnej można znaleźć w rozdziale zatytułowanym „[Tworzenie ścieżki, którą można udostępnić wielu dzieciom](#)”.

5. Wybierz treść, którą chcesz dodać do tego szablonu – wszystkie treści dodane w poprzednich krokach zostaną wyświetlone na raz, ważne jest, aby mieć jasny system rozróżniania różnych wersji tej samej treści.

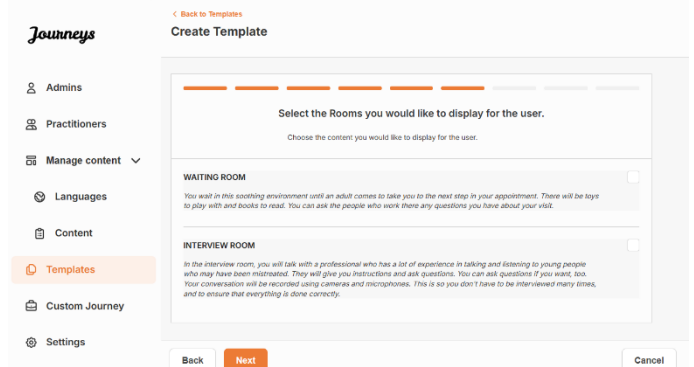
- a.** Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie swojego Barnahus, klikając pola z treścią, które chcesz dołączyć do szablonu.



- b.** Wybierz kolejność, w jakiej chcesz prezentować pokoje i zdecyduj, czy chcesz usunąć jeden z pokoi z tego szablonu.



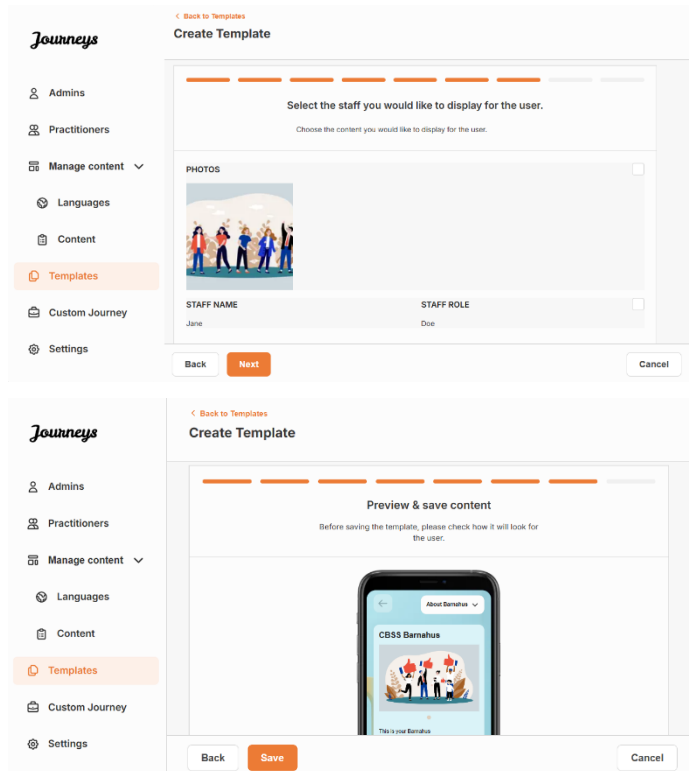
- c.** Wybierz treści dotyczące pokoi, klikając pola z treścią, które chcesz dołączyć do szablonu.



- d. Wybierz treści dotyczące pracowników, klikając pola z treścią, które chcesz dołączyć do szablonu.

6. Podgląd stworzonego szablonu i zapisanie.

Możesz utworzyć dowolną liczbę szablonów.



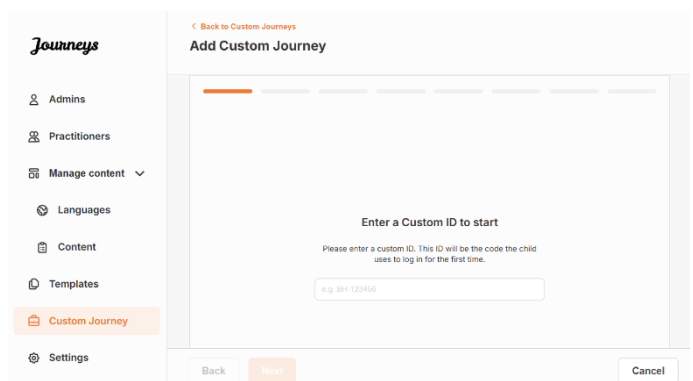
Tworzenie spersonalizowanej ścieżki dla dziecka

Aby stworzyć spersonalizowaną ścieżkę dla dziecka, najpierw utwórz spersonalizowany identyfikator, przypisany do ścieżki, którą chcesz utworzyć. Spersonalizowany identyfikator służy również jako nazwa użytkownika dla dziecka, umożliwiając mu uzyskanie dostępu do swojej spersonalizowanej ścieżki w aplikacji.

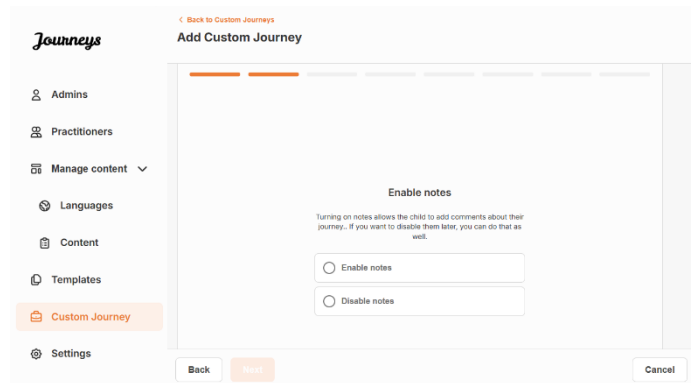
Tworząc spersonalizowaną ścieżkę dla dziecka, możesz zmienić układ pokoi oraz dostosować język i treści, które chcesz udostępnić dziecku. Następnie, wprowadzając spersonalizowany identyfikator i hasło, dziecko będzie mogło uzyskać dostęp do swojej spersonalizowanej ścieżki w aplikacji na telefonie komórkowym/tablecie.

Obejrzyj film instruktażowy tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=evQyQOlvPdY>

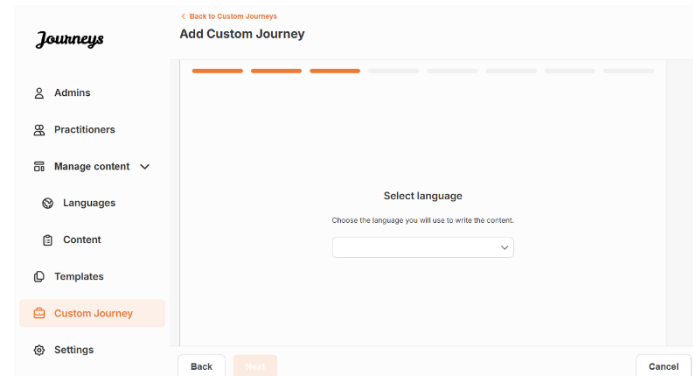
1. Przejdź do zakładki „Spersonalizowana ścieżka” w menu bocznym.
2. Wybierz „Dodaj spersonalizowaną ścieżkę”
3. Wymyśl niepowtarzalny/identyfikowalny, ale odpowiedni spersonalizowany identyfikator dla dziecka, dla którego chcesz stworzyć spersonalizowaną ścieżkę. Ten spersonalizowany identyfikator będzie służył w aplikacji jako nazwa użytkownika dla dziecka.



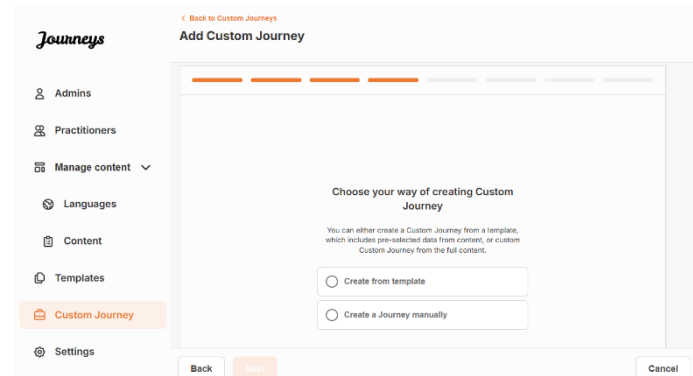
4. Włączanie/wyłączanie notatek w zależności od lokalnego/krajowego kontekstu i konkretnego przypadku (patrz punkt 3.5 w rozdziale „[Aplikacja Journeys: co należy wziąć pod uwagę podczas korzystania z aplikacji](#)”) – tę funkcję można w każdej chwili włączyć/wyłączyć.



5. Wybierz język, w którym chcesz stworzyć spersonalizowaną ścieżkę.



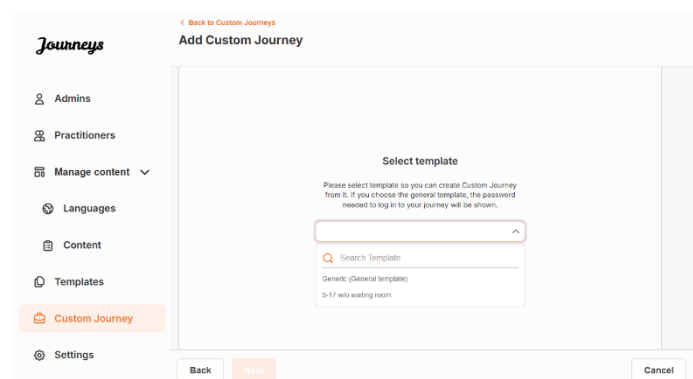
6. Zdecyduj, czy chcesz stworzyć ścieżkę na bazie szablonu, czy też chcesz ją stworzyć ręcznie od początku.



Tworzenie spersonalizowanej ścieżki na bazie szablonu

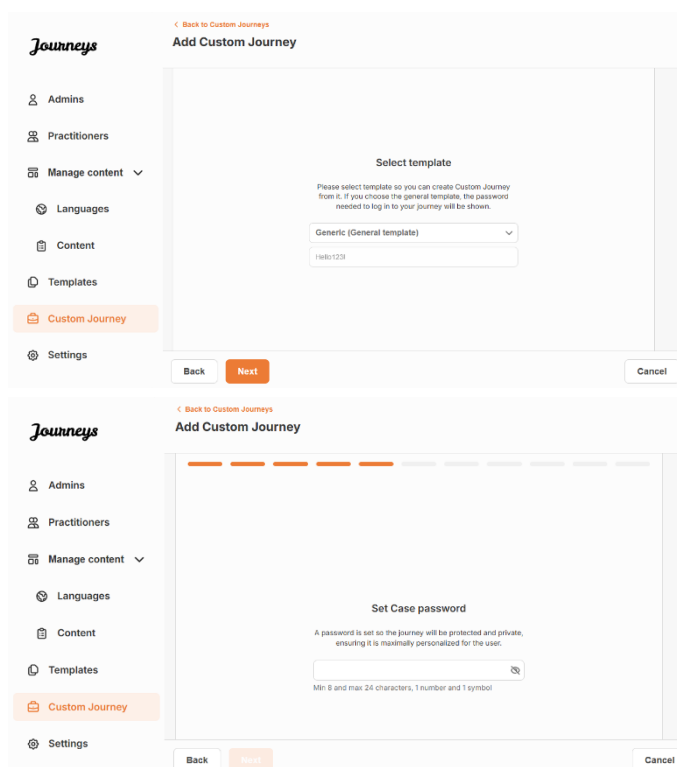
Jeśli istnieje utworzony szablon, podczas tworzenia spersonalizowanej ścieżki można wybrać opcję „Stwórz na bazie szablonu”. Spowoduje to automatyczne stworzenie ścieżki dla Ciebie.

1. Z rozwijanego menu wybierz szablon, którego chcesz użyć.



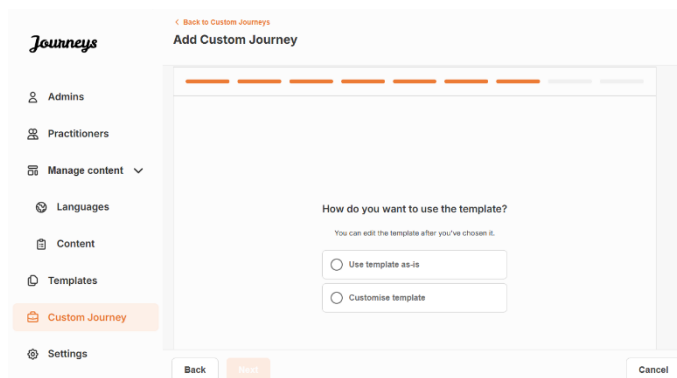
2. Jeśli wybierzesz *szablon ogólny* (tj. szablon, który będzie używany do ścieżek ogólnych), hasło do ścieżki zostanie wyświetlone po wybraniu szablonu.

Jeśli wybierzesz szablon, który nie jest szablonem ogólnym, zostaniesz poproszony o utworzenie jednorazowego hasła do spersonalizowanej ścieżki. Po pierwszym zalogowaniu się za pomocą hasła jednorazowego dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła.



Wskazówka! Dla ułatwienia hasło jednorazowe może być takie samo jak spersonalizowany identyfikator (o ile spełnia wymagania) – ponieważ dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła po pierwszym zalogowaniu.

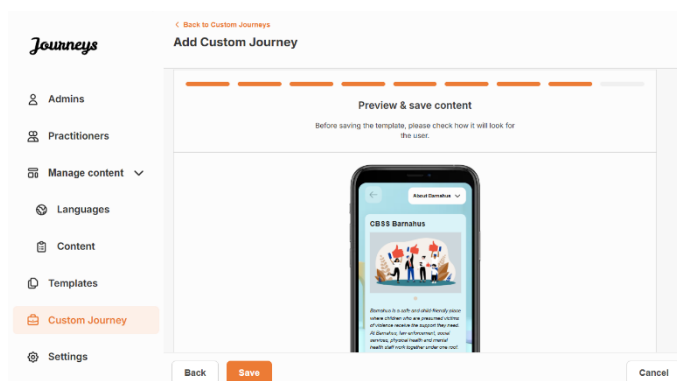
3. Wybierz, czy chcesz użyć szablonu w obecnej postaci („Użyj szablonu w obecnej postaci”), czy też chcesz go bardziej spersonalizować („Spersonalizuj szablon”).



Użyj szablonu w obecnej postaci:

Jeśli zdecydujesz się użyć szablonu w obecnej postaci, zostaniesz automatycznie przekierowany do ostatniego kroku, aby uzyskać podgląd spersonalizowanej ścieżki i zapisać ją – wszystkie informacje o Barnahus, pokojach i pracownikach będą wyświetlane w takiej formie, jak w szablonie.

Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i jednorazowe hasło, aby mogło uzyskać dostęp do spersonalizowanej ścieżki w aplikacji mobilnej.



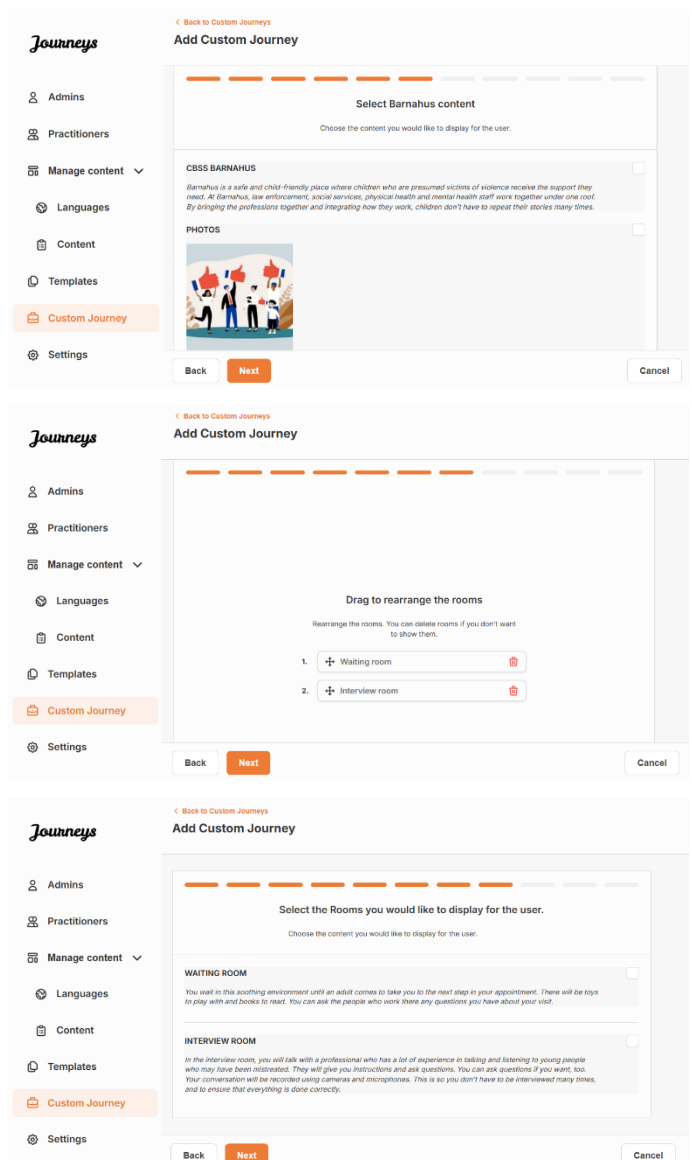
Spersonalizuj szablon:

Jeśli zdecydujesz się spersonalizować szablon, możesz dodatkowo ograniczyć treści dostępne dla dziecka. Na przykład, jeśli wiesz, że dziecko nie spotka się z określonymi pracownikami podczas wizyty w Barnahus, możesz dostosować szablon dla tej ścieżki tak, by nie pokazywał tych pracowników.

Pamiętaj, że nie możesz dodać więcej informacji ponadto, co jest już zawarte w szablonie, a jedynie zawęzić ich zakres.

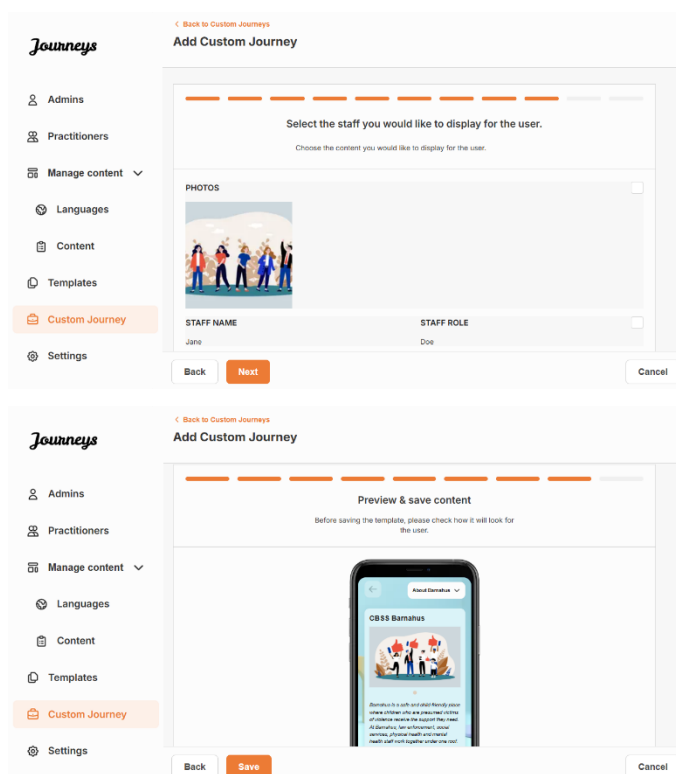
1. Wybierz treści z szablonu, które chcesz uwzględnić w ramach tej spersonalizowanej ścieżki.

- a. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie swojego Barnahus w ramach tej spersonalizowanej ścieżki, klikając pola z treściami, które chcesz uwzględnić w szablonie.
- b. Wybierz kolejność, w jakiej chcesz prezentować pokoje i zdecyduj, czy chcesz usunąć jeden z pokoi ze spersonalizowanej ścieżki.
- c. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pokoi w ramach tej spersonalizowanej ścieżki, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.



- d. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pracowników w ramach tej spersonalizowanej ścieżki, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.

2. Podgląd i zapisanie.



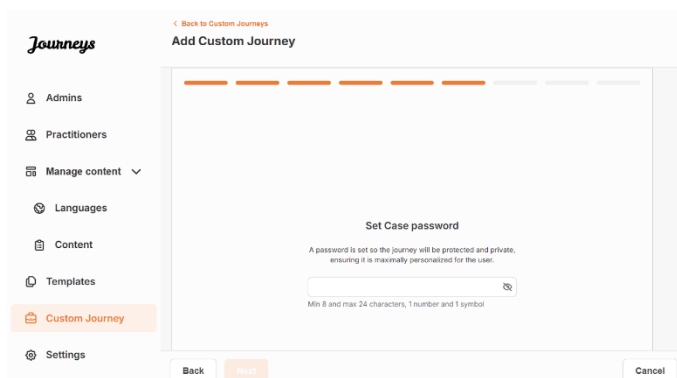
Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i jednorazowe hasło, aby mogło uzyskać dostęp do swojej spersonalizowanej ścieżki w aplikacji mobilnej.

Ręczne tworzenie spersonalizowanej ścieżki („Stwórz ścieżkę ręcznie”)

Tworzenie spersonalizowanej ścieżki od podstaw odbywa się w taki sam sposób, jak tworzenie szablonu. Wyświetlane są wszystkie informacje, które zostały dodane podczas konfigurowania zawartości aplikacji, a Ty wybierasz pokoje, pracowników i informacje, które chcesz uwzględnić w ramach danej ścieżki.

Ponownie ważne jest, aby mieć jasny system rozróżniania różnych wersji tej samej treści.

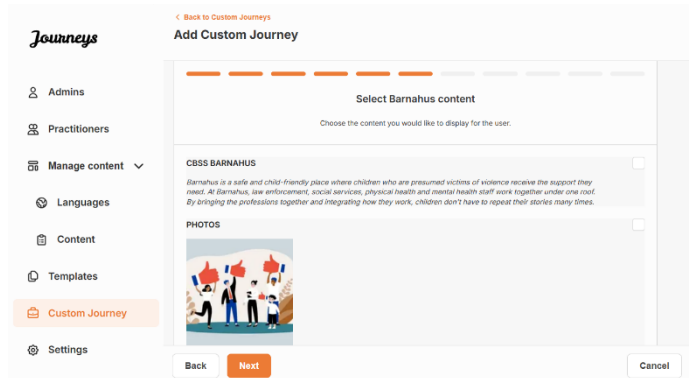
1. Utwórz hasło jednorazowe dla spersonalizowanej ścieżki. Hasło to będzie służyć jako jednorazowy kod dostępu dziecka do ścieżki w aplikacji – po pierwszym zalogowaniu dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła.



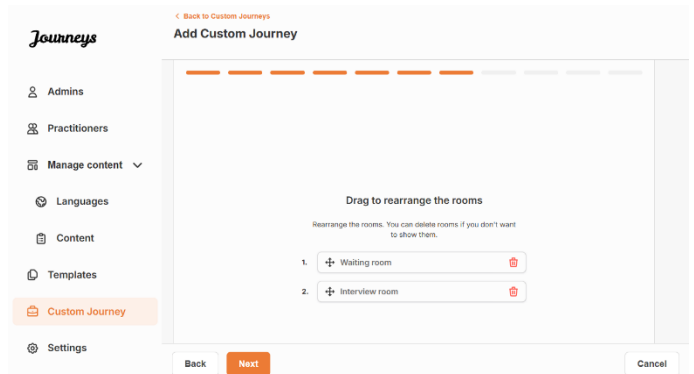
Wskazówka! Dla ułatwienia hasło jednorazowe może być takie samo jak spersonalizowany identyfikator (o ile spełnia wymagania) – ponieważ dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła po pierwszym zalogowaniu.

2. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w ramach tej ścieżki:

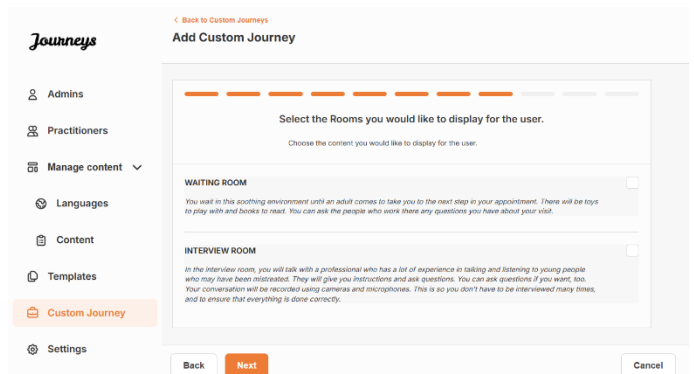
a. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie swojego Barnahus, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać w ramach spersonalizowanej ścieżki.



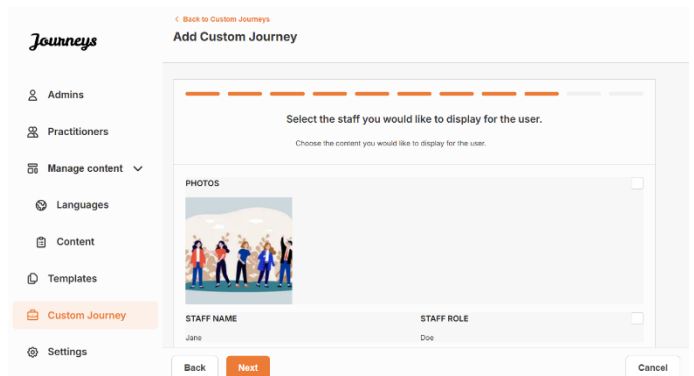
b. Wybierz kolejność, w jakiej chcesz prezentować pokoje i zdecyduj, czy chcesz usunąć jeden z pokoi z tej ścieżki.



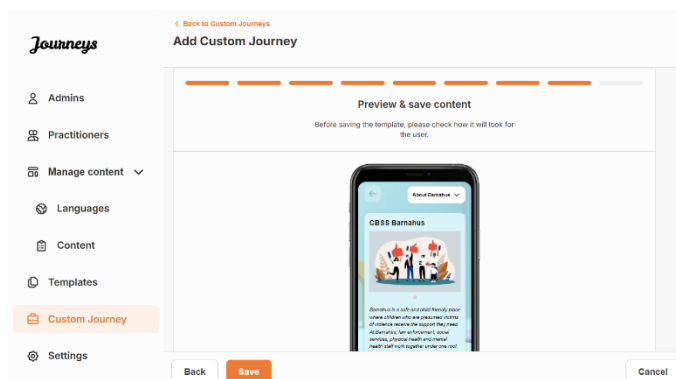
c. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pokoi, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.



d. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pracowników, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.



3. Podgląd i zapisanie spersonalizowanej ścieżki.



Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i jednorazowe hasło, aby mogło uzyskać dostęp do spersonalizowanej ścieżki w aplikacji mobilnej.

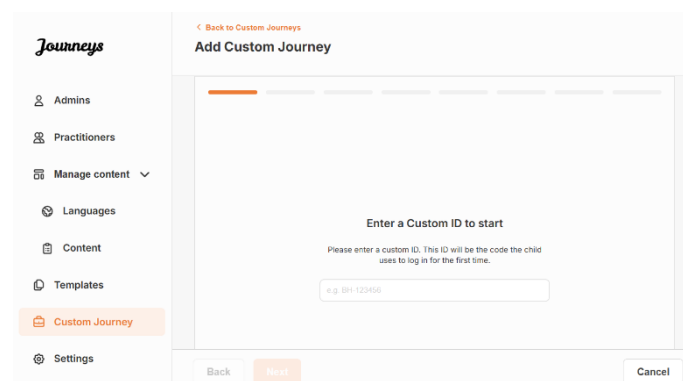
Utwórz ścieżkę, którą można udostępnić wielu dzieciom

Aby utworzyć ścieżkę, z której może korzystać wiele dzieci, wystarczy utworzyć spersonalizowaną ścieżkę z wyłączonymi notatkami z jednego z wcześniej utworzonych tzw. szablonów ogólnych.

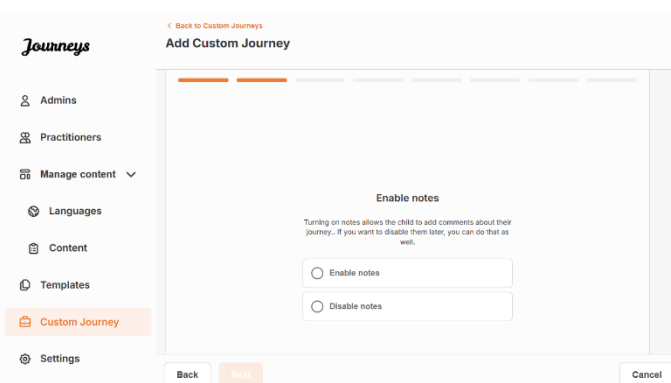
1. Przejdź do zakładki „Spersonalizowana ścieżka” w menu bocznym.

2. Wybierz „Dodaj spersonalizowaną ścieżkę”

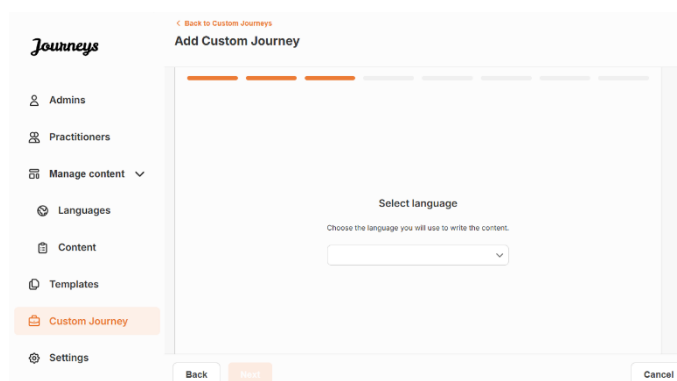
3. Przygotuj niepowtarzalny/identyfikowalny, ale odpowiedni spersonalizowany identyfikator dla danej ścieżki. Ten spersonalizowany identyfikator będzie służył w aplikacji jako nazwa użytkownika dla dziecka.



4. Wyłącz notatki.



5. Wybierz język, w którym chcesz stworzyć spersonalizowaną ścieżkę.



6. Wybierz „Stwórz na bazie szablonu”

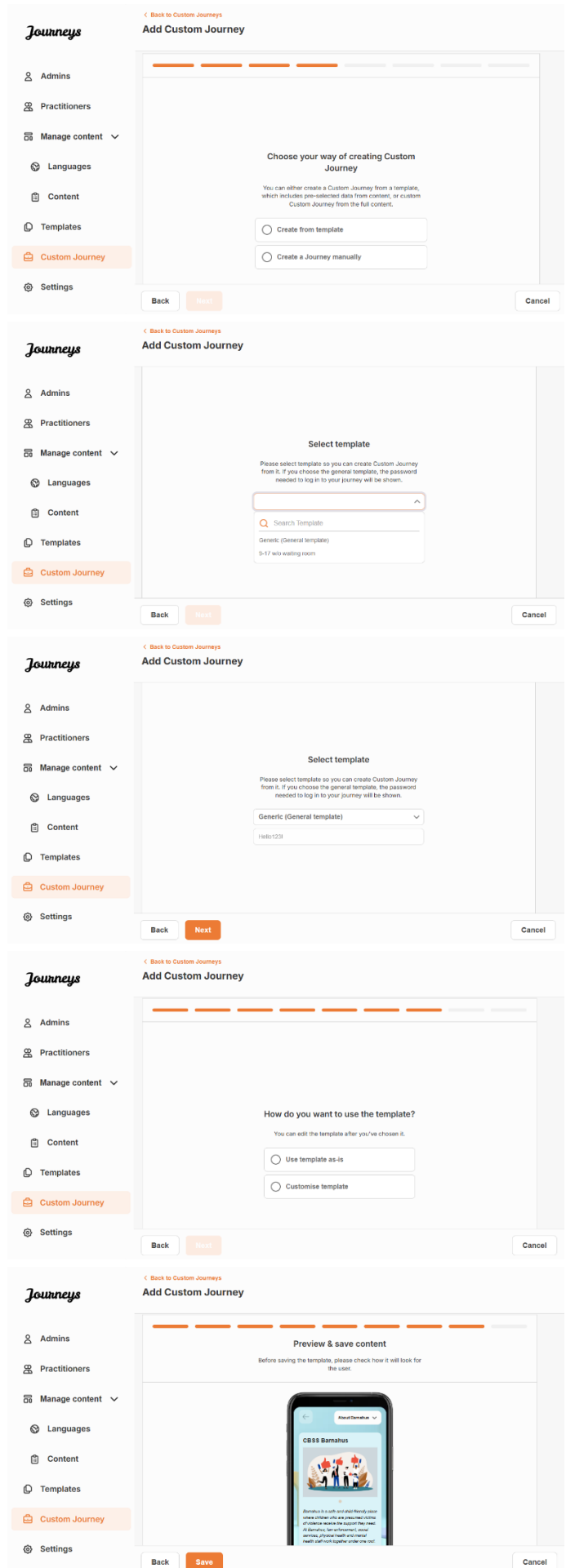
7. Wybierz utworzony szablon ogólny – szablon ogólny można łatwo odróżnić od innych szablonów, ponieważ są one oznaczone jako „(szablon ogólny)”

Hasło do ścieżki zostanie wyświetlone po wybraniu szablonu.

8. Wybierz opcję „Użyj szablonu w obecnej postaci”.

Zostaniesz automatycznie przekierowany do ostatniego kroku, aby wyświetlić podgląd i zapisać spersonalizowaną ścieżkę – wszystkie informacje o Barnahus, pokojach i pracownikach zostaną wyświetlone tak, jak w szablonie.

Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i hasło, aby mogło uzyskać dostęp do ścieżki ogólnej w aplikacji mobilnej.



Wdrażanie administratora

Administrator jest dodawany do pulpitu przez administratora głównego.

Twoja rola polega na zapraszaniu innych współpracowników do pulpitu (profesjonalistów) i zarządzanie treścią aplikacji – tj. dodawanie informacji i zdjęć dotyczących Barnahus, różnych pokoi i pracowników. Możesz również utworzyć spersonalizowane identyfikatory i spersonalizowane ścieżki dla dzieci odwiedzających Twój Barnahus.

Dodanie profesjonalisty przyznaje mu ograniczone prawa do tworzenia spersonalizowanych identyfikatorów, szablonów i spersonalizowanych ścieżek dla dzieci.

Dostęp do pulpitu administratora

1. Zaakceptuj wiadomość e-mail z zaproszeniem i zaloguj się na pulpicie administratora.
2. Zapoznaj się z interfejsem pulpitu i dostępnymi funkcjami.

Zapraszanie profesjonalistów

Dodanie wybranej osoby jako profesjonalisty przyznaje jej ograniczone prawa do tworzenia spersonalizowanych ścieżek dla dzieci. Profesjonalista nie może dodawać żadnych nowych treści, ale może korzystać z treści skonfigurowanych przez administratora głównego i administratorów.

Obejrzyj film instruktażowy tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=aRSc2k0WnoE>

1. Przejdź do zakładki „Profesjoniści” w menu bocznym.

2. Kliknij „Dodaj profesjonalistę”

3. Wprowadź wymagane dane (e-mail, imię, nazwisko) każdego profesjonalisty – dodanie numeru telefonu jest opcjonalne.

Lokalizacja Barnahus jest z góry określona i nie można jej zmienić, ponieważ można dodawać profesjonalistów tylko do Barnahus, do którego jest się przypisanym.

The image displays two screenshots of the Journeys application interface. The top screenshot shows the 'Practitioners' page with a sidebar menu containing 'Practitioners', 'Manage content', 'Templates', 'Custom Journey', and 'Settings'. The main content area is titled 'Practitioners' and features a 'Add new Practitioner' button. Below the button, there is a message: 'Here you will see a list of all the practitioners at your Barnahus. Practitioners have the mandate to create Custom IDs, templates, and tailor journeys. However, they cannot add any new content, only use the existing content. You can add as many new practitioners as you like.' The bottom screenshot shows the 'Add Practitioner' form. It includes a 'Back to Practitioners' link and a 'Fields marked with an asterisk (*) are mandatory' note. The form has the following fields: 'EMAIL*' (with example 'j.john.doe@gmail.com'), 'BARNAHUS*' (with example 'Stockholm, Sweden'), 'FIRST NAME*' (with example 'John'), 'LAST NAME*' (with example 'Doe'), 'ROLE*' (a dropdown menu), and 'PHONE NUMBER' (with example '+355 045 00 96'). At the bottom of the form are 'Cancel' and 'Save & add' buttons.

4. Kliknij „Zapisz i dodaj”, aby wysłać wiadomość e-mail z zaproszeniem do profesjonalisty.

Konfiguracja zawartości aplikacji

Wypełnianie aplikacji treścią, w tym dodawanie informacji i zdjęć dotyczących twojego Barnahus, różnych pokoi i pracowników, które są dostosowane do różnych poziomów dojrzałości, jest jednym z twoich głównych obowiązków.

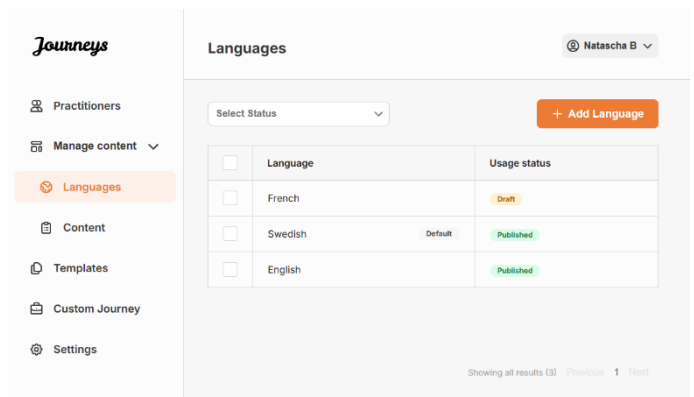
Po dodaniu treści można podejrzec, jak będą one wyglądać w aplikacji przed ich opublikowaniem. Wystarczy tylko raz przesłać treści w wybranym języku, ponieważ dodane tutaj treści będą takie same dla każdego dziecka, tj. informacje ogólne, których nie trzeba zmieniać dla każdego dziecka. Jeśli chcesz, możesz dodać kilka wersji tej samej treści (np. w różnych językach lub dostosowanej do wieku – łatwiejszy lub bardziej rozbudowany tekst).

Obejrzyj film instruktażowy tutaj: https://www.youtube.com/watch?v=OD_NdT_fcME

Dodaj języki

Aby skonfigurować treści dotyczące Barnahus, najpierw musisz dodać języki, w których chcesz dodawać treści. Możesz to zrobić w zakładce „Języki” w sekcji „Zarządzaj treścią”.

Po kliknięciu opcji „Dodaj język” należy wyszukać język, który chcesz dodać, i włączyć/wyłączyć automatyczne tłumaczenie dla wybranego języka.

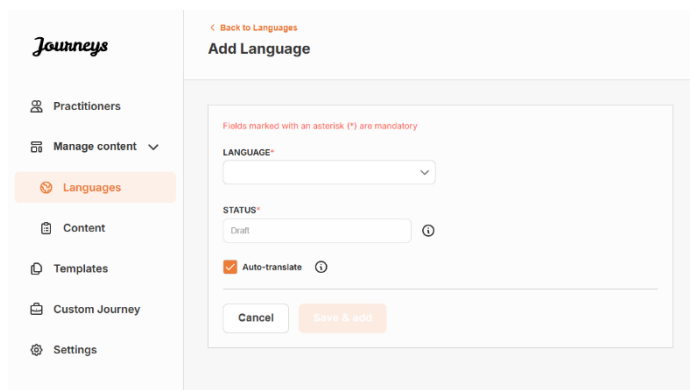


Automatyczne tłumaczenie wyłączone:

Wyłączenie automatycznego tłumaczenia powoduje dodanie języka do pulpitu jako języka domyślnego – wszystkie tłumaczenia będą dokonywane z tego języka.

Automatyczne tłumaczenie włączone:

Włączenie automatycznego tłumaczenia oznacza, że treści dodane w domyślnym języku mogą zostać automatycznie przetłumaczone na inny język za pomocą Google Translate.

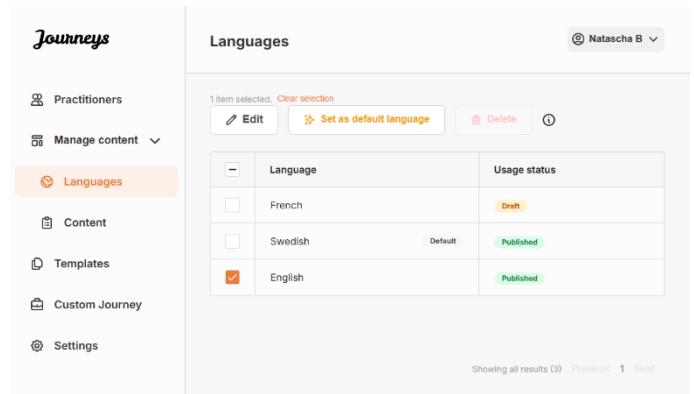


Możesz dodać dowolną liczbę języków – nie musisz dodawać wszystkich języków od razu, zawsze możesz wrócić i dodać więcej w późniejszym terminie. Zalecamy, by zacząć od dodania języka domyślnego.

Status użytkownika w przeglądarce pokazuje, czy publikowane były jakiegokolwiek treści w innych językach. Adnotacja **wersja robocza** wskazuje, że treść w danym języku nie została jeszcze opublikowana, natomiast adnotacja **opublikowano** wskazuje, że treść została opublikowana w tym języku.

Jeśli chcesz zmienić język domyślny, po prostu wybierz język i kliknij „Ustaw jako język domyślny”.

Po wybraniu języka można go również usunąć lub edytować. **Uwaga:** Nie można usunąć domyślnego języka ani języka, z którym powiązane są personalizowane ścieżki.



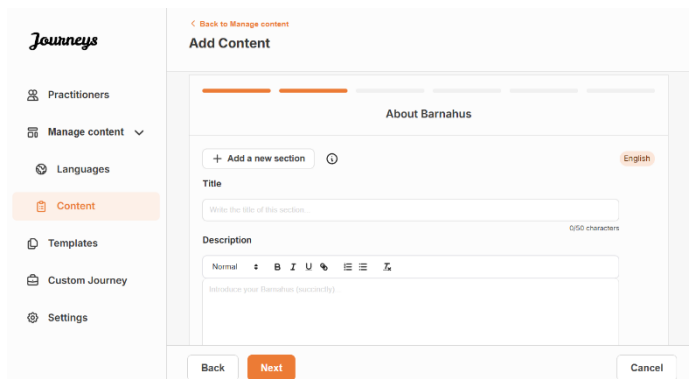
Dodaj treść w języku domyślnym

1. Po dodaniu języka domyślnego przejdź do zakładki „Treść” i sekcji „Zarządzaj treścią”. Wybierz język wybrany jako język domyślny w menu rozwijanym i kliknij „+ Dodaj treść”.

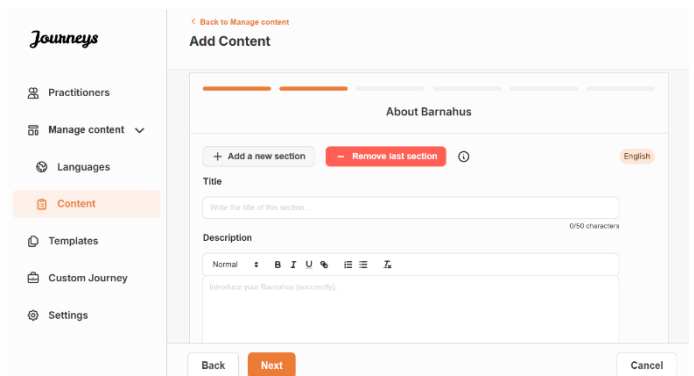
2. Ważne jest, aby dodawać treści w kolejności, w jakiej mają być wyświetlane w aplikacji, ponieważ po dodaniu treści nie można zmienić ich kolejności bez usunięcia całej zawartości i rozpoczęcia od nowa.

- a. **O Barnahus:** W sekcji „O Barnahus” zostaniesz poproszony(-a) o podanie informacji o swoim Barnahus, które mogłyby być pomocne dla dziecka. *Pamiętaj, że te informacje będą takie same wszystkich dzieci, więc zadбай o to, by były ogólne, ale pomocne.*

Możesz dodać kilka wersji „O Barnahus”, jeśli chcesz, aby tekst był dostosowany do potrzeb różnych grup wiekowych. Możesz również dodać dodatkowe sekcje dotyczące tego, czego dziecko może oczekiwać podczas wizyty i co zwykle dzieje się/może się wydarzyć po wizycie.



Aby dodać więcej wersji tekstu lub dodatkowych sekcji, kliknij „+ Dodaj nową sekcję” – a pod poprzednią sekcją pojawi się nowa sekcja (zawierająca również tytuł, opis, transkrypcję audio i zdjęcie). Jeśli chcesz usunąć dodatkową sekcję, kliknij „Usuń ostatnią sekcję”, aby usunąć ostatnio dodaną sekcję.



Przykładowe treści:**„O Barnahus”**

Barnahus to bezpieczne i przyjazne dzieciom miejsce, w którym domniemane ofiary przemocy otrzymują potrzebną pomoc. W Barnahus pracownicy organów ścigania, służb socjalnych, placówek zdrowia fizycznego i psychicznego współpracują pod jednym dachem. Zebraliśmy przedstawicieli różnych zawodów i połączyliśmy metody ich pracy, aby dzieci nie musiały powtarzać swoich historii wiele razy.

- b. Pokoje:** W zakładce „Pokoje” zostaniesz poproszony(-a) o podanie informacji o różnych pomieszczeniach w Twoim Barnahus oraz o tym, co zwykle się w nich dzieje, jak również będziesz mógł dodać zdjęcia pokoi. *Pamiętaj, że te informacje będą takie same wszystkich dzieci, więc zadбай o to, by były ogólne, ale pomocne.*

Aby dodać więcej pokoi lub jeśli chcesz mieć różne wersje tekstu dostosowane do potrzeb różnych grup wiekowych, po prostu kliknij „+ Dodaj nową sekcję”, a pod poprzednią sekcją pojawi się nowa sekcja (zawierająca również tytuł, opis, transkrypcję audio i zdjęcie). Jeśli chcesz usunąć dodatkową sekcję, kliknij „Usuń ostatnią sekcję”, aby usunąć ostatnio dodaną sekcję.

Przykładowe treści:**„Poczekalnia”**

W tym kojącym otoczeniu zaczekasz, aż dorosły poprosi Cię o przejście do następnego etapu wizyty. Znajdziesz tu zabawki i książki do czytania. Wszelkie pytania dotyczące wizyty możesz kierować do pracowników.

„Pokój do prowadzenia rozmów”

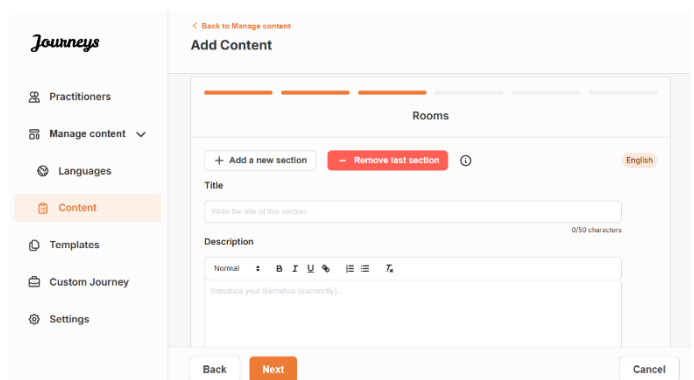
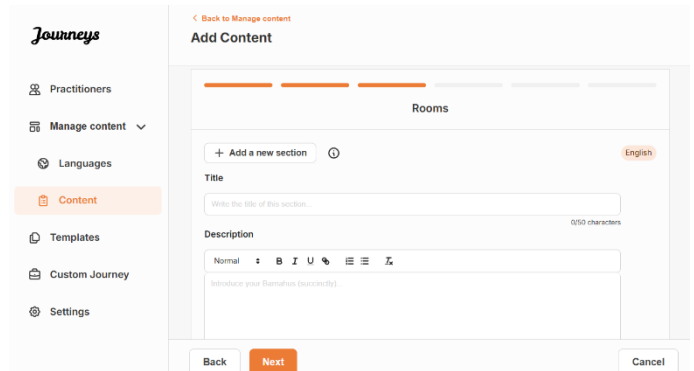
W pokoju do prowadzenia rozmów porozmawiasz z profesjonalistą, który ma duże doświadczenie w tego typu rozmowach i słuchaniu młodych ludzi, którzy mogli paść ofiarą złego traktowania. Udzieli Ci on instrukcji i zada pytania. Jeśli chcesz, Ty również możesz zadawać pytania. Twoja rozmowa zostanie nagrana za pomocą kamer i mikrofonów. Dzięki temu unikniemy konieczności przeprowadzenia tej samej rozmowy kilka razy, a Ty możesz mieć pewność, że wszystko przebiegnie prawidłowo.

„Co się dzieje po wizycie”

Po wizycie w Barnahus będziesz otrzymywać stałe wsparcie, które pomoże Ci poczuć się jak najlepiej.

„Czego dziecko może się spodziewać”

W Barnahus spotkasz pracowników organów ścigania, służb socjalnych, placówek zdrowia fizycznego i psychicznego, którzy zapewnią Ci wsparcie przez cały dzień.

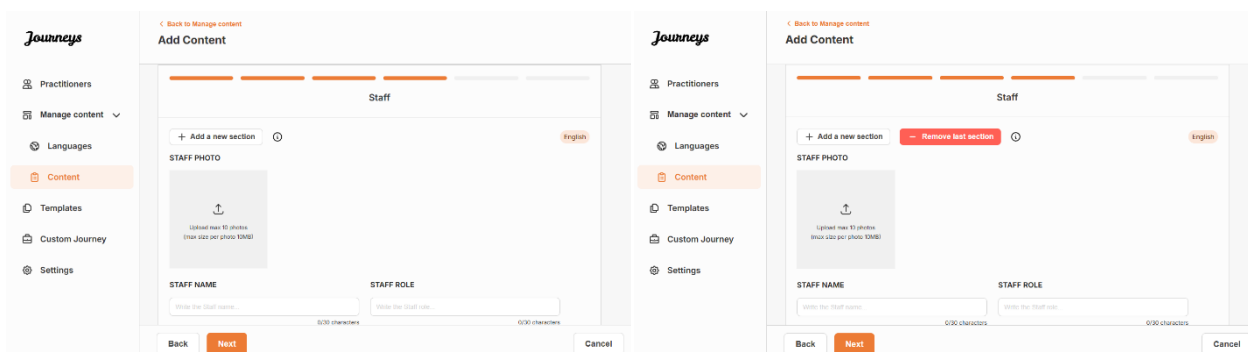
**„Pomieszczenie do badań”**

Tutaj spotkasz się z pracownikiem służby zdrowia, który zadba o Twoje zdrowie i dobre samopoczucie. Pracownik powie Ci, co chciałby sprawdzić, a ty powiesz, czy jest to w porządku, czy nie. Pomieszczenie wygląda bardzo podobnie do gabinetu lekarskiego, z przyborami i stołem do badań.

- c. Pracownicy:** W zakładce „Pracownicy” zostaniesz poproszony(-a) o podanie informacji o personelu Barnahus.

Możesz dodać dowolną liczbę pracowników. Aby dodać więcej pracowników, wystarczy kliknąć „+ Dodaj nową sekcję”, a pod poprzednią sekcją pojawi się nowa (z opcją dodania zdjęcia, nazwiska pracownika, roli pracownika i opisu). *Pamiętaj, że będziesz potrzebować zgody danego pracownika, aby dodać jego zdjęcie i będziesz musiał (-a) uwzględnić sposób, w jaki chciałby pokazać swoje imię i nazwisko.*

Jeśli chcesz usunąć dodatkową sekcję, kliknij „Usuń ostatnią sekcję”, aby usunąć ostatnio dodaną sekcję.



Przykładowe treści:

Opis pracowników może zawierać wszystkie informacje, które mogą być interesujące dla dziecka; jak ulubione potrawy, hobby, talenty itp. Można zawrzeć dowolne informacje, które uczynią pracownika bardziej przystępnym w oczach dziecka, które może bać się spotkania nowych dorosłych.

Uwaga: Ponieważ nie istnieje łatwy sposób na rozróżnienie treści, jeśli ten sam tekst został opublikowany w różnych wersjach poprzez dodanie dodatkowych sekcji (np. tekst dostosowany do różnych grup wiekowych) – zalecamy wdrożenie systemu wspomagającego rozróżnianie różnych wersji. Możesz wprowadzić zasadę, że zawsze dodajesz treści w określonej kolejności (na przykład treści dla młodszej grupy wiekowej są zawsze dodawane jako pierwsze, a dla starszej grupy wiekowej jako drugie), lub że w samym tekście zamieszczasz jakiś charakterystyczny element (na przykład używasz emotek tylko w treściach dla jednej grupy wiekowej, czy też stosujesz pogrubienie w jednej z wersji)

3. Przed opublikowaniem skorzystaj z opcji podglądu treści, aby zobaczyć, jak będzie wyglądać w aplikacji mobilnej, a jeśli jesteś zadowolony(-a), kliknij opcję Publikuj.

4. Po opublikowaniu treści w języku domyślnym możesz utworzyć automatycznie przetłumaczoną treść w innym języku na podstawie właśnie podanych informacji (więcej informacji na ten temat znajdziesz w sekcji „[Dodaj treść w automatycznie tłumaczonym języku](#)” poniżej).

5. Zawsze możesz dodać dodatkowe sekcje później, na przykład jeśli zatrudniasz nowych pracowników i chcesz dodać o nich informacje. W tym celu wybierz nagłówek, do którego chcesz dodać nową sekcję (O, Pokój lub Pracownicy i kliknij „+Dodaj O Barnahus/Pokój/Pracownicy”) w prawym górnym rogu.

6. Aby edytować wcześniej dodaną zawartość, wystarczy wybrać sekcję, którą chcesz edytować, zaznaczając pole, a następnie kliknąć „Edytuj” w prawym górnym rogu.

Uwaga: jeśli na pulpicie dodano więcej niż jeden język: Jeśli dodasz później nowe treści lub edytujesz wcześniej dodane treści, musisz przejrzeć edytowane/nowo dodane treści we wszystkich językach, które dodałeś, zanim będzie można je opublikować. Ma to na celu zapewnienie, że nowe treści zostaną opublikowane we wszystkich językach.

7. Aby usunąć wcześniej dodane treści, wybierz sekcję, którą chcesz usunąć, zaznaczając pole – a następnie kliknij „Usuń” w prawym górnym rogu.

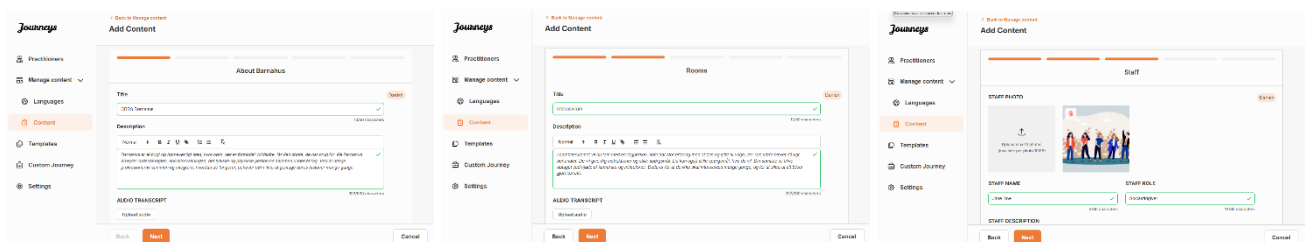
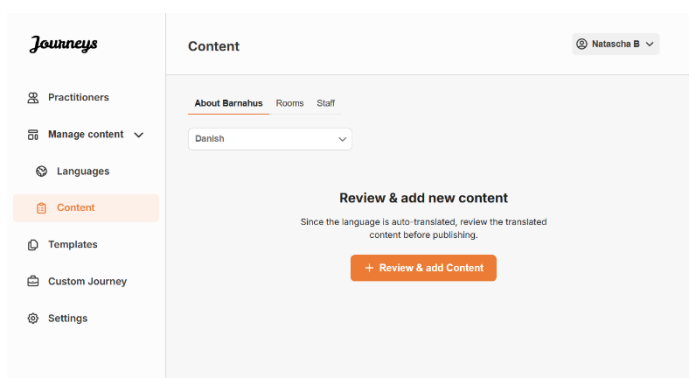
Dodaj treść w języku tłumaczonym automatycznie

1. Po dodaniu treści w języku domyślnym można wrócić do zakładki Języki i dodać inne języki z włączonym automatycznym tłumaczeniem. Automatyczne tłumaczenie jest generowane przez Google i przed opublikowaniem należy je ręcznie sprawdzić pod kątem błędów.

2. Przejdź do zakładki „Treść” w sekcji „Zarządzaj treścią” i w menu rozwijanym wybierz język, w którym chcesz dodać automatycznie tłumaczoną treść.

3. Po kliknięciu opcji „Przejrzyj i dodawaj treści” zostanie wyświetlona automatycznie przetłumaczona wersja treści dodanych w języku domyślnym.

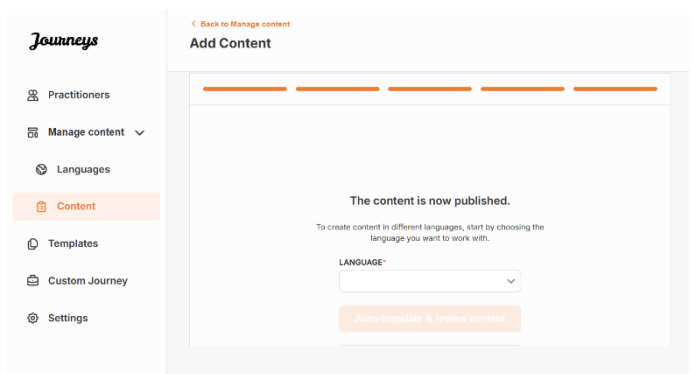
Przejrzyj tłumaczenie i w razie potrzeby wprowadź niezbędne zmiany.



4. Podgląd treści w aplikacji i publikowanie.

5. Po opublikowaniu przetłumaczonej treści możesz przejrzeć tę treść w innym, automatycznie tłumaczonym języku.

Za każdym razem, gdy aktualizujesz treści lub dodajesz dodatkowe treści w języku domyślnym, musisz przejrzeć nowe treści we wszystkich językach, aby upewnić się, że nowe treści są publikowane we wszystkich wersjach językowych.



Tworzenie szablonów

Aby usprawnić proces projektowania spersonalizowanej ścieżki dla dziecka, można tworzyć szablony wykorzystujące dodane treści. Szablony służą jako punkt wyjścia, upraszczając tworzenie spersonalizowanych ścieżek – utworzone szablony można wykorzystywać dowolną ilość razy.

Po utworzeniu szablonu można go użyć do stworzenia spersonalizowanej ścieżki dla dziecka i w razie potrzeby dokonać dalszych zmian. Takie elastyczne podejście zapewnia, że ścieżka spełnia unikalne potrzeby dziecka, jednocześnie oszczędzając czas na etapie planowania.

Przykład:

Po dodaniu dodatkowych wersji tekstu dostosowanych do różnych grup wiekowych – np. 3-9 lat i 10-17 lat – można utworzyć oddzielne szablony dla każdej grupy. Można na przykład utworzyć szablon zawierający cały tekst przeznaczony dla młodszej grupy wiekowej.

Ponadto, jeśli w Twoim Barnahus występują typowe przypadki i odwiedzane są tylko niektóre pokoje, można utworzyć szablon obejmujący tylko te pokoje, a nie wszystkie dostępne pokoje.

Innym przykładem wykorzystania szablonów jest przekazanie wielu dzieciom takich samych informacji oraz pokazanie im wszystkich pokoi i pracowników w Barnahus. W tym przypadku można utworzyć tzw. szablon ogólny – lub dwa, jeśli dostępny jest tekst dla różnych grup wiekowych. Omówimy, jak utworzyć ścieżkę, którą można udostępnić wielu dzieciom w rozdziale zatytułowanym „[Tworzenie ścieżki, którą można udostępnić wielu dzieciom](#)”.

Obejrzyj film instruktażowy tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=80W1ei88Cjc>

1. Przejdź do zakładki „Szablony” w menu bocznym
2. Kliknij „Utwórz szablon” – *pamiętaj, że utworzenie szablonu nie jest możliwe przed dodaniem treści o swoim Barnahus*

3. Nazwij swój szablon.

Zalecamy nadanie szablonowi nazwy, która będzie łatwo rozpoznawalna również dla innych profesjonalistów z Twojego Barnahus (np. „Barnahus – ścieżka dla grupy wiekowej 3-9 lat”, „Ścieżka dla grupy wiekowej 10-17 lat/ bez pomieszczenia do badań” itp.)

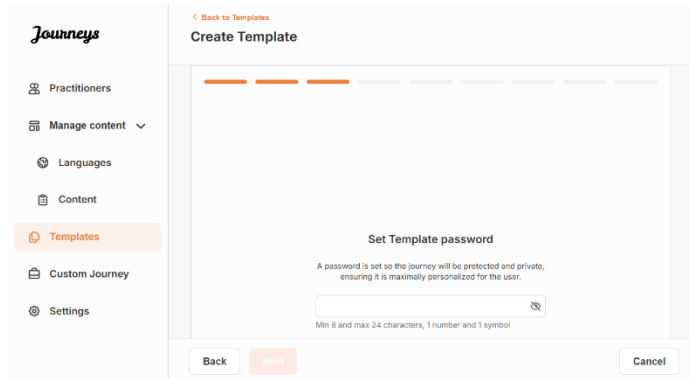
The screenshot shows the 'Create Template' interface. On the left is a sidebar with menu items: Practitioners, Manage content, Languages, Content, Templates (highlighted), Custom Journey, and Settings. The main area contains the text 'Please enter template name' and 'Choose a name for the template.' Below this is a text input field labeled 'TEMPLATE NAME'. At the bottom are 'Back', 'Next', and 'Cancel' buttons.

4. Wybierz, czy szablon ma być używany do tworzenia ścieżek ogólnych.

Ścieżki ogólne to ścieżki, które nie są spersonalizowane pod kątem konkretnego dziecka i z których może korzystać jednocześnie wiele dzieci. Na przykład, jeśli chcesz stworzyć ogólne wprowadzenie do swojego Barnahus – by zaprezentować wszystko, co Barnahus ma do zaoferowania.

The screenshot shows the 'Create Template' interface. The main area contains the question 'Will this template be used to create generic journeys?' and a sub-question: 'Generic journeys are journeys that can be shared with multiple children at once. All other journeys can only be accessed by the child that the journey has been tailored for.' Below this are two radio button options: 'Yes' and 'No'. At the bottom are 'Back', 'Next', and 'Cancel' buttons.

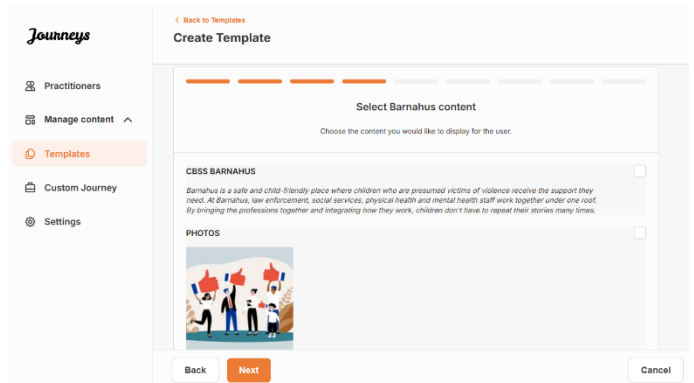
- **Jeśli wybierzesz NIE:** Przejdź do następnego kroku w tym przewodniku.
- **Jeśli wybierzesz TAK:** Utwórz odpowiednie hasło dla tego szablonu. To hasło będzie później używane przez dzieci w celu uzyskania dostępu do ścieżki ogólnej w aplikacji.



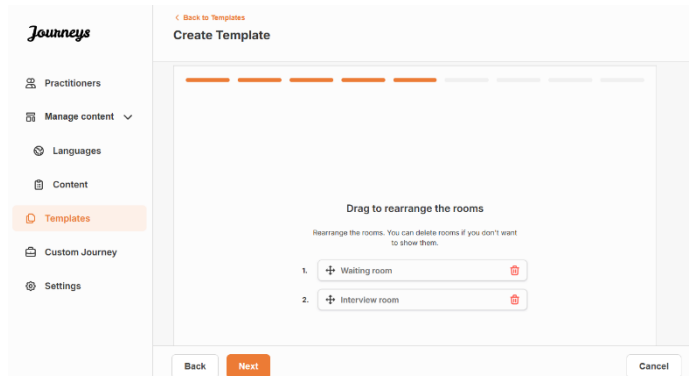
Więcej informacji na temat tworzenia ścieżki ogólnej można znaleźć w rozdziale zatytułowanym „[Tworzenie ścieżki, którą można udostępnić wielu dzieciom](#)”.

5. Wybierz treść, którą chcesz dodać do tego szablonu – wszystkie treści dodane w poprzednich krokach zostaną wyświetlone na raz, ważne jest, aby mieć jasny system rozróżniania różnych wersji tej samej treści.

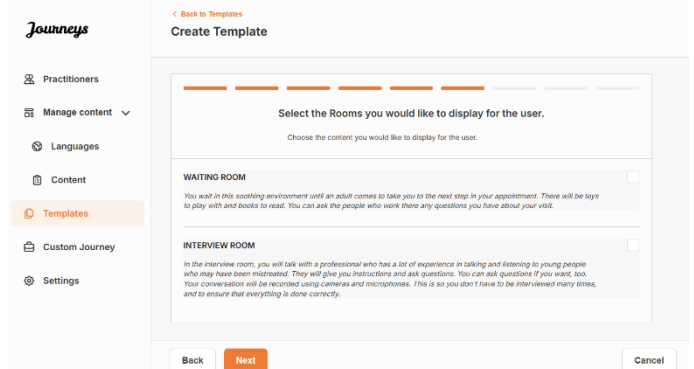
- a.** Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie swojego Barnahus, klikając pola z treścią, które chcesz dołączyć do szablonu.



- b.** Wybierz kolejność, w jakiej chcesz prezentować pokoje i zdecyduj, czy chcesz usunąć jeden z pokoi z tego szablonu.



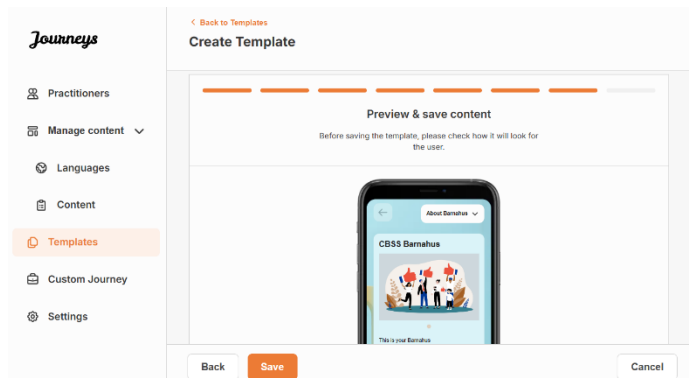
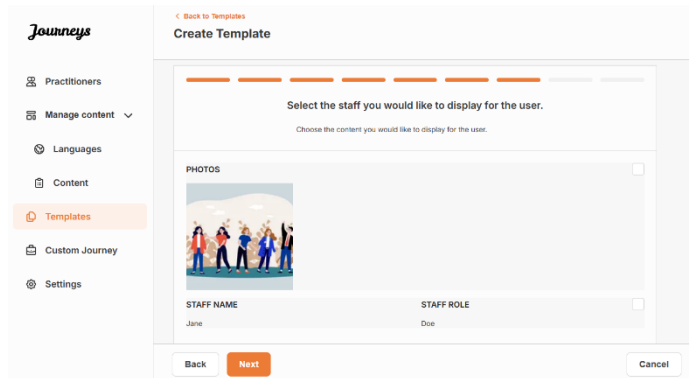
- c.** Wybierz treści dotyczące pokoi, klikając pola z treścią, które chcesz dołączyć do szablonu.



- d. Wybierz treści dotyczące pracowników, klikając pola z treścią, które chcesz dołączyć do szablonu.

6. Podgląd stworzonego szablonu i zapisanie.

Możesz utworzyć dowolną liczbę szablonów.



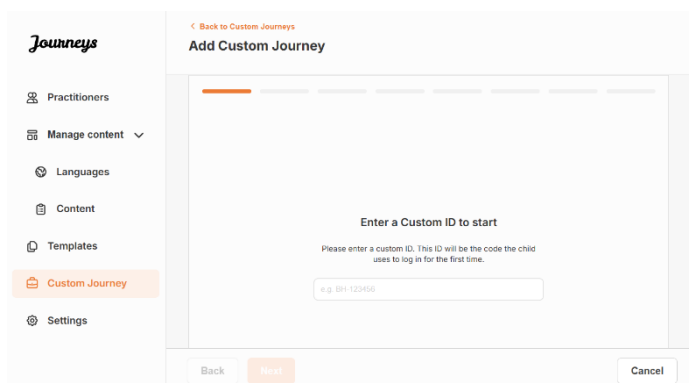
Tworzenie spersonalizowanej ścieżki dla dziecka

Aby stworzyć spersonalizowaną ścieżkę dla dziecka, najpierw utwórz spersonalizowany identyfikator, przypisany do ścieżki, którą chcesz utworzyć. Spersonalizowany identyfikator służy również jako nazwa użytkownika dla dziecka, umożliwiając mu uzyskanie dostępu do swojej spersonalizowanej ścieżki w aplikacji.

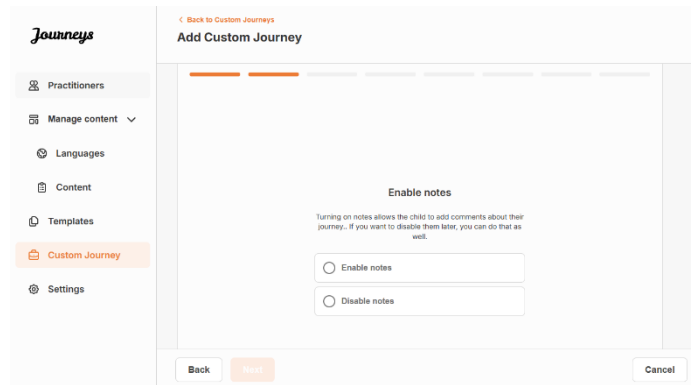
Tworząc spersonalizowaną ścieżkę dla dziecka, możesz zmienić układ pokoi oraz dostosować język i treści, które chcesz udostępnić dziecku. Następnie, wprowadzając spersonalizowany identyfikator i hasło, dziecko będzie mogło uzyskać dostęp do swojej spersonalizowanej ścieżki w aplikacji na telefonie komórkowym/tablecie.

Obejrzyj film instruktażowy tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=evQyQOlvPdY>

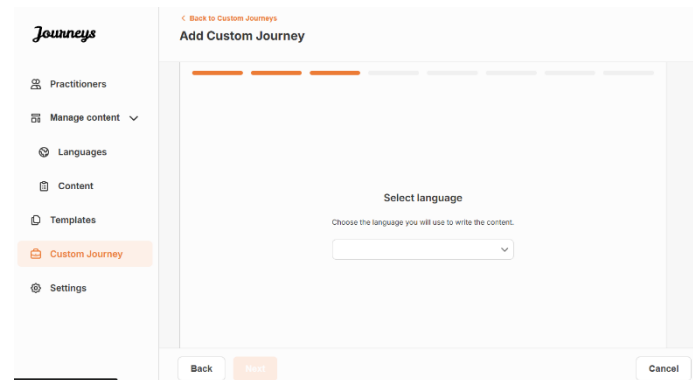
1. Przejdź do zakładki „Spersonalizowana ścieżka” w menu bocznym.
2. Wybierz „Dodaj spersonalizowaną ścieżkę”
3. Wymyśl niepowtarzalny/identyfikowalny, ale odpowiedni spersonalizowany identyfikator dla dziecka, dla którego chcesz stworzyć spersonalizowaną ścieżkę. Ten spersonalizowany identyfikator będzie służył w aplikacji jako nazwa użytkownika dla dziecka.



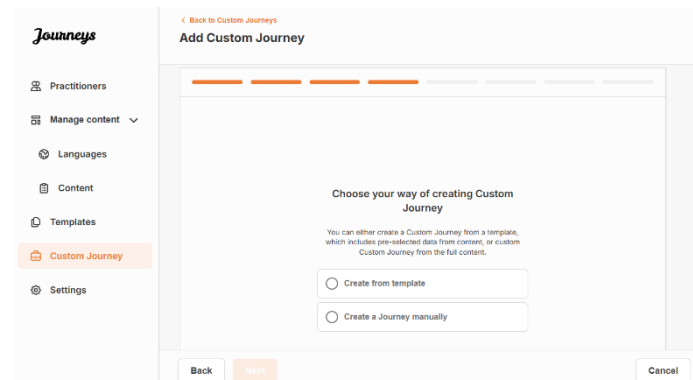
4. Włączanie/wyłączanie notatek w zależności od lokalnego/krajowego kontekstu i konkretnego przypadku (patrz punkt 3.5 w rozdziale „[Aplikacja Journeys: co należy wziąć pod uwagę podczas korzystania z aplikacji](#)”) – tę funkcję można w każdej chwili włączyć/wyłączyć.



5. Wybierz język, w którym chcesz stworzyć spersonalizowaną ścieżkę.



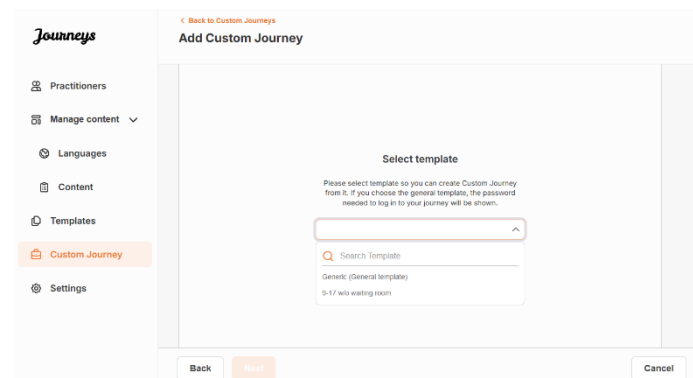
6. Zdecyduj, czy chcesz stworzyć ścieżkę na bazie szablonu, czy też chcesz ją stworzyć ręcznie od początku.



Tworzenie spersonalizowanej ścieżki na bazie szablonu

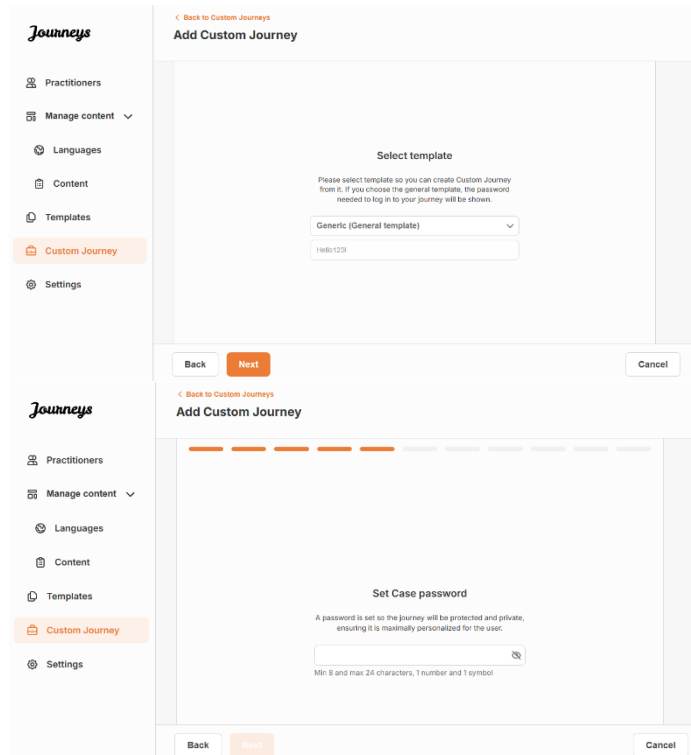
Jeśli istnieje utworzony szablon, podczas tworzenia spersonalizowanej ścieżki dla dziecka można wybrać opcję „Stwórz na bazie szablonu”. Spowoduje to automatyczne stworzenie ścieżki dla Ciebie.

1. Z rozwijanego menu wybierz szablon, którego chcesz użyć.



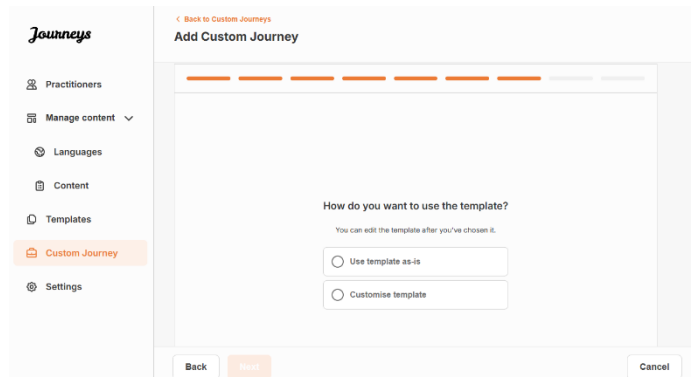
2. Jeśli wybierzesz *szablon ogólny* (tj. szablon, który będzie używany do ścieżek ogólnych), hasło do ścieżki zostanie wyświetlone po wybraniu szablonu.

Jeśli wybierzesz szablon, który nie jest szablonem ogólnym, zostaniesz poproszony o utworzenie jednorazowego hasła do spersonalizowanej ścieżki. Po pierwszym zalogowaniu się za pomocą hasła jednorazowego dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła.



Wskazówka! Dla ułatwienia hasło jednorazowe może być takie samo jak spersonalizowany identyfikator (o ile spełnia wymagania) – ponieważ dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła po pierwszym zalogowaniu.

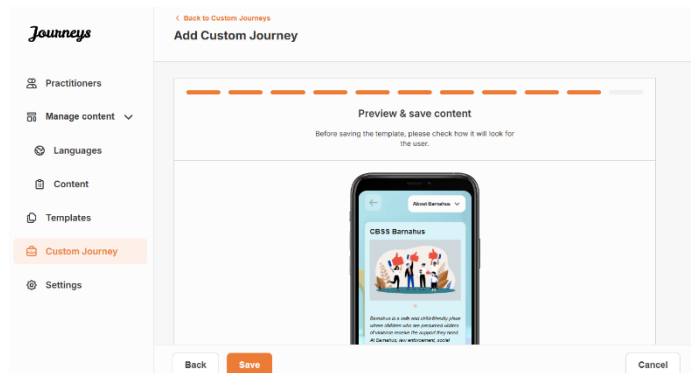
3. Wybierz, czy chcesz użyć szablonu w obecnej postaci („Użyj szablonu w obecnej postaci”), czy też chcesz go bardziej spersonalizować („Spersonalizuj szablon”).



Użyj szablonu w obecnej postaci:

Jeśli zdecydujesz się użyć szablonu w obecnej postaci, zostaniesz automatycznie przekierowany do ostatniego kroku, aby uzyskać podgląd spersonalizowanej ścieżki i zapisać ją – wszystkie informacje o Barnahus, pokojach i pracownikach będą wyświetlane w takiej formie, jak w szablonie.

Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i jednorazowe hasło, aby mogło uzyskać dostęp do spersonalizowanej ścieżki w aplikacji mobilnej.



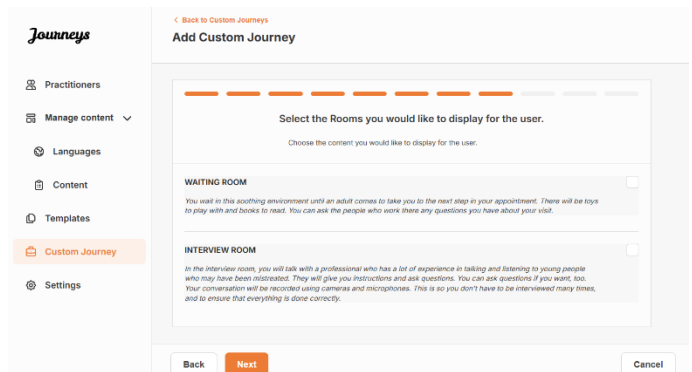
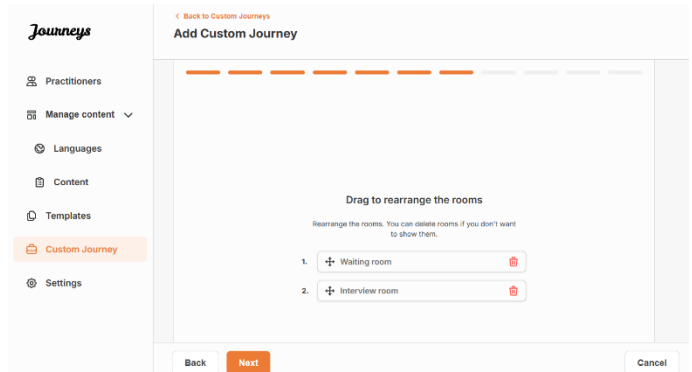
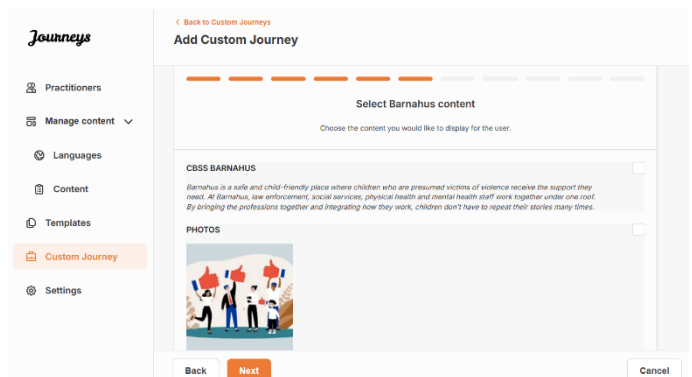
Spersonalizuj szablon:

Jeśli zdecydujesz się spersonalizować szablon, możesz dodatkowo ograniczyć treści dostępne dla dziecka. Na przykład, jeśli wiesz, że dziecko nie spotka się z określonymi pracownikami podczas wizyty w Barnahus, możesz dostosować szablon dla tej ścieżki tak, by nie pokazywał tych pracowników.

Pamiętaj, że nie możesz dodać więcej informacji ponadto, co jest już zawarte w szablonie, a jedynie zawęzić ich zakres.

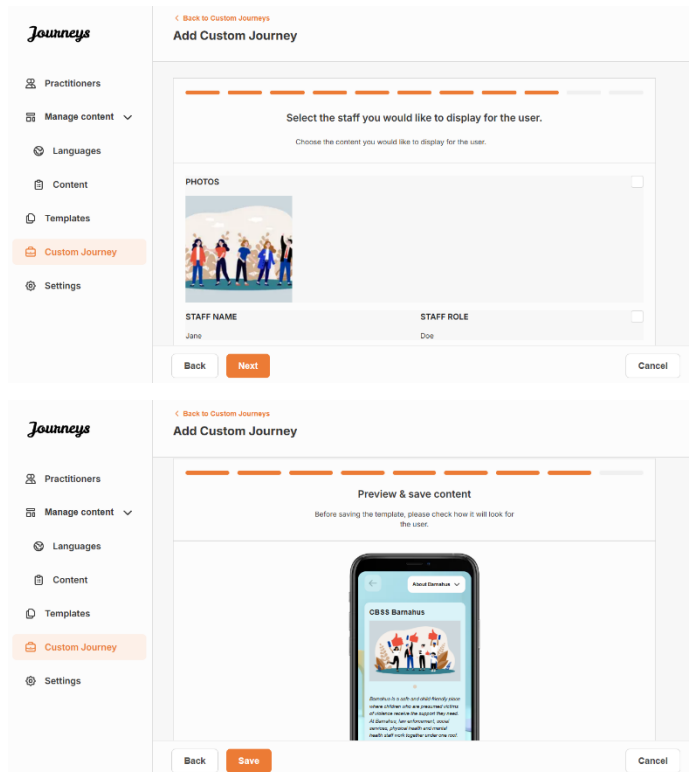
1. Wybierz treści z szablonu, które chcesz uwzględnić w ramach tej spersonalizowanej ścieżki.

- a. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie swojego Barnahus w ramach tej spersonalizowanej ścieżki, klikając pola z treściami, które chcesz uwzględnić w szablonie.
- b. Wybierz kolejność, w jakiej chcesz prezentować pokoje i zdecyduj, czy chcesz usunąć jeden z pokoi ze spersonalizowanej ścieżki.
- c. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pokoi w ramach tej spersonalizowanej ścieżki, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.



- d. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pracowników w ramach tej spersonalizowanej ścieżki, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.

2. Podgląd i zapisanie.



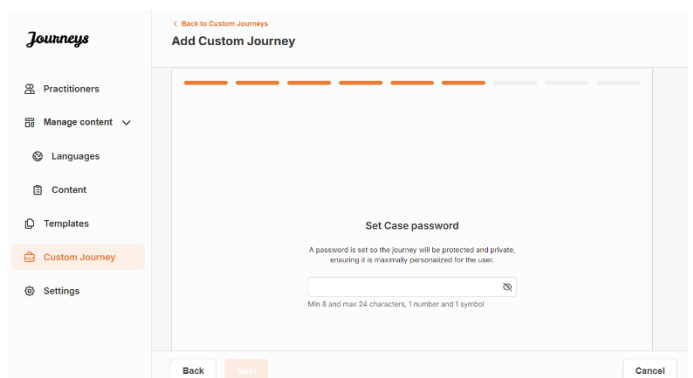
Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i jednorazowe hasło, aby mogło uzyskać dostęp do swojej spersonalizowanej ścieżki w aplikacji mobilnej.

Ręczne tworzenie spersonalizowanej ścieżki („Stwórz ścieżkę ręcznie”)

Tworzenie spersonalizowanej ścieżki od podstaw odbywa się w taki sam sposób, jak tworzenie szablonu. Wyświetlane są wszystkie informacje, które zostały dodane podczas konfigurowania zawartości aplikacji, a Ty wybierasz pokoje, pracowników i informacje, które chcesz uwzględnić w ramach danej ścieżki.

Ponownie ważne jest, aby mieć jasny system rozróżniania różnych wersji tej samej treści.

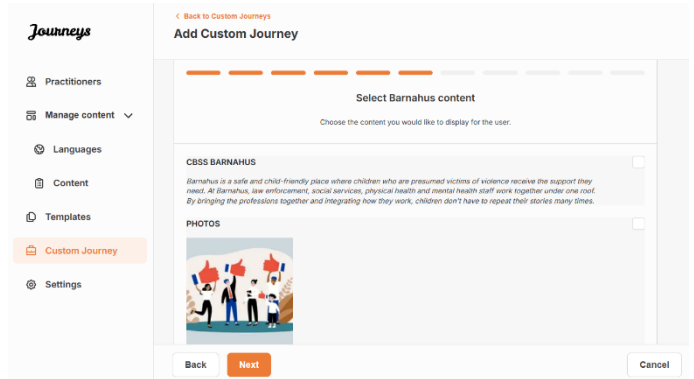
1. Utwórz hasło jednorazowe dla spersonalizowanej ścieżki. Hasło to będzie służyć jako jednorazowy kod dostępu dziecka do ścieżki w aplikacji – po pierwszym zalogowaniu dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła.



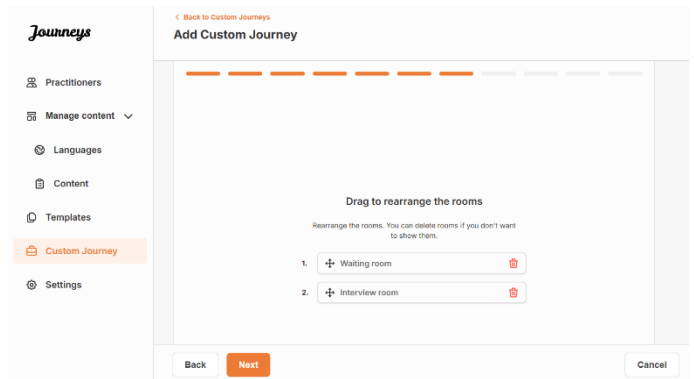
Wskazówka! Dla ułatwienia hasło jednorazowe może być takie samo jak spersonalizowany identyfikator (o ile spełnia wymagania) – ponieważ dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła po pierwszym zalogowaniu.

2. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w ramach tej ścieżki:

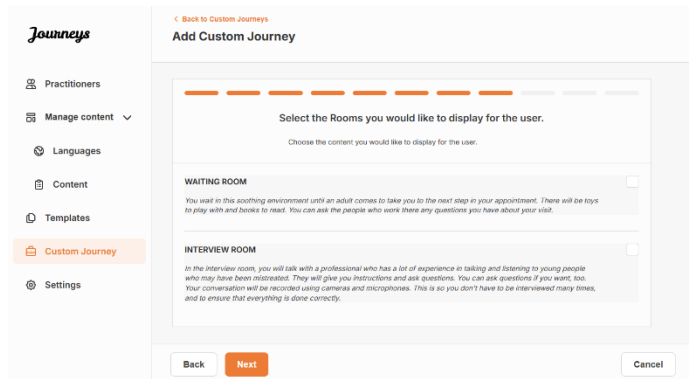
a. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie swojego Barnahus, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać w ramach spersonalizowanej ścieżki.



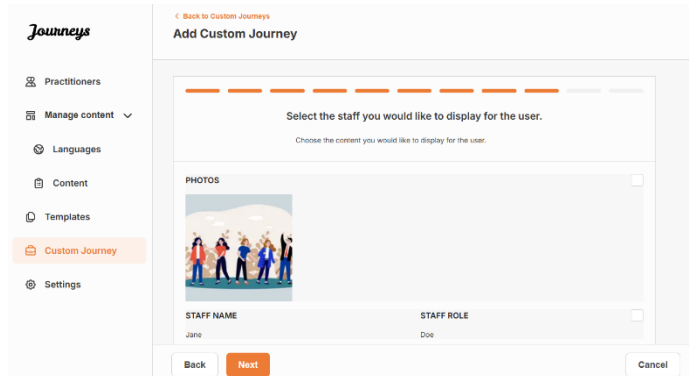
b. Wybierz kolejność, w jakiej chcesz prezentować pokoje i zdecyduj, czy chcesz usunąć jeden z pokoi z tej ścieżki.



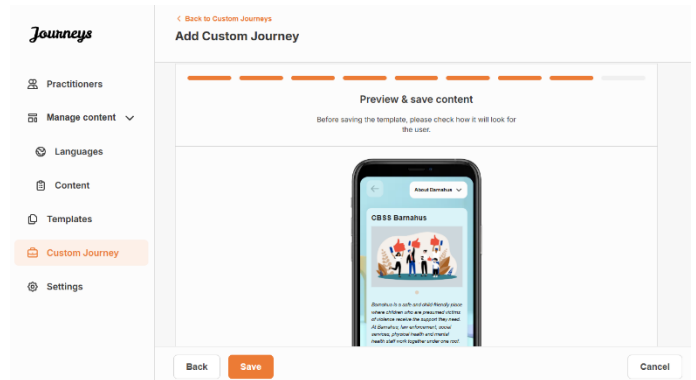
c. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pokoi, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.



d. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pracowników, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.



3. Podgląd i zapisanie spersonalizowanej ścieżki.



Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i jednorazowe hasło, aby mogło uzyskać dostęp do spersonalizowanej ścieżki w aplikacji mobilnej.

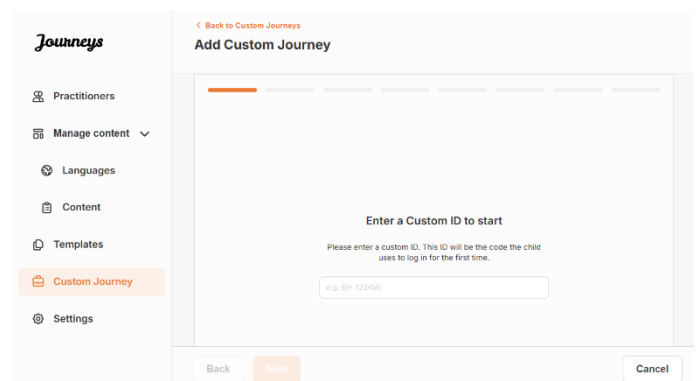
Stwórz ścieżkę, z której może korzystać wiele dzieci

Aby utworzyć ścieżkę, z której może korzystać wiele dzieci, wystarczy utworzyć spersonalizowaną ścieżkę z wyłączonymi notatkami z jednego z wcześniej utworzonych tzw. szablonów ogólnych.

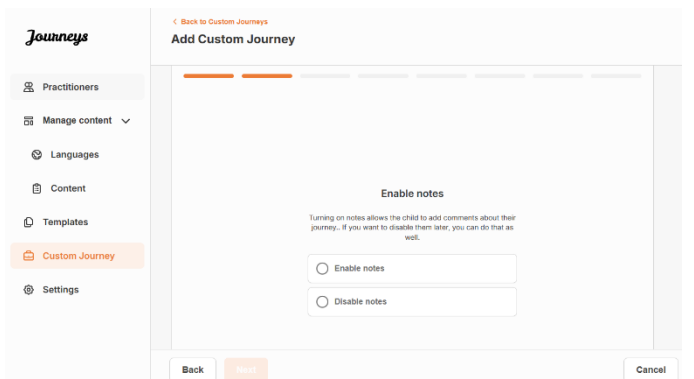
1. Przejdź do zakładki „Spersonalizowana ścieżka” w menu bocznym.

2. Wybierz „Dodaj spersonalizowaną ścieżkę”

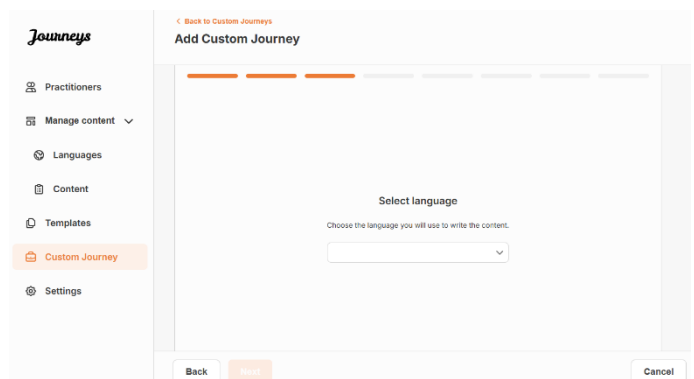
3. Przygotuj niepowtarzalny/identyfikowalny, ale odpowiedni spersonalizowany identyfikator dla danej ścieżki. Ten spersonalizowany identyfikator będzie służył w aplikacji jako nazwa użytkownika dla dziecka.



4. Wyłącz notatki.



5. Wybierz język, w którym chcesz stworzyć spersonalizowaną ścieżkę.



6. Wybierz „Stwórz na bazie szablonu”

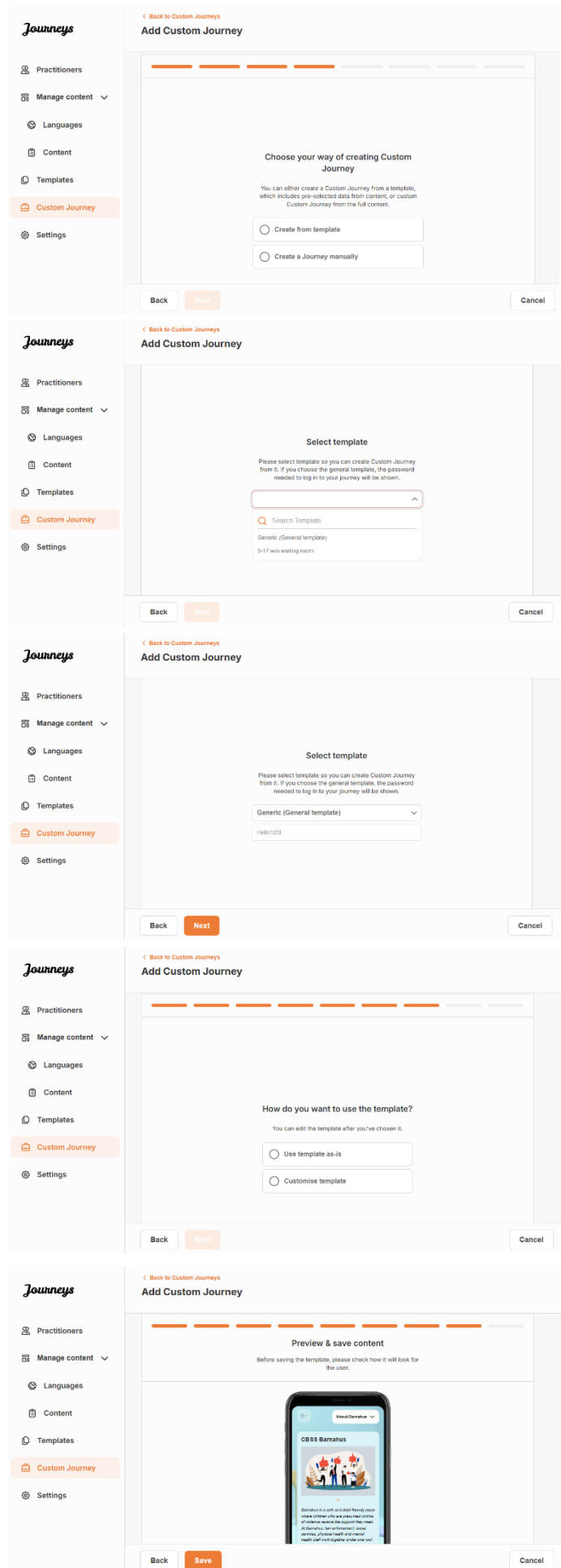
7. Wybierz utworzony szablon ogólny – szablony ogólne można łatwo odróżnić od innych szablonów, ponieważ są one oznaczone jako „(szablon ogólny)”

Hasło do ścieżki zostanie wyświetlone po
wybraniu szablonu.

8. Wybierz opcję „Użyj szablonu w obecnej postaci”.

Zostaniesz automatycznie przekierowany do
ostatniego kroku, aby wyświetlić podgląd i
zapisać spersonalizowaną ścieżkę –
wszystkie informacje o Barnahus, pokojach i
pracownikach zostaną wyświetlone tak, jak
w szablonie.

Udostępnij dziecku spersonalizowany
identyfikator (który służy jako nazwa
użytkownika) i hasło, aby mogło uzyskać
dostęp do ścieżki ogólnej w aplikacji
mobilnej.



Wdrażanie profesjonalistów

Profesjonalista jest dodawany do pulpitu przez administratora lub administratora głównego.

Główną rolą profesjonalisty jest tworzenie spersonalizowanych identyfikatorów i ścieżek dla dzieci odwiedzających Barnahus, pokazujących konkretne pokoje, które odwiedzą i pracowników, z którym spotkają się podczas wizyty. Nie możesz dodawać nowych treści do aplikacji, a jedynie korzystać z już istniejących treści dodanych przez administratorów i/lub administratora głównego.

Aby to zilustrować, administrator może dodać zdjęcia wszystkich osób działających w ramach danego Barnahus i wszystkich pokoi. Jednak jako profesjonalista wiesz, że w dniu, w którym dziecko odwiedzi Barnahus, nie spotka się z niektórymi pracownikami i nie odwiedzi pokoju zdrowia psychicznego. W takim przypadku możesz spersonalizować ścieżkę, aby tylko odpowiednie osoby i pokoje były widoczne dla dziecka w aplikacji, podczas gdy reszta pozostanie ukryta.

Dostęp do pulpitu profesjonalisty

1. Zaakceptuj wiadomość e-mail z zaproszeniem i zaloguj się na pulpicie profesjonalisty.
2. Zapoznaj się z interfejsem pulpitu i dostępnymi funkcjami.

Tworzenie szablonów

Aby usprawnić proces projektowania spersonalizowanej ścieżki dla dziecka, można tworzyć szablony wykorzystujące dodane treści. Szablony służą jako punkt wyjścia, upraszczając tworzenie spersonalizowanych ścieżek – utworzone szablony można wykorzystywać dowolną ilość razy.

Po utworzeniu szablonu można go użyć do stworzenia spersonalizowanej ścieżki dla dziecka i w razie potrzeby dokonać dalszych zmian. Takie elastyczne podejście zapewnia, że ścieżka spełnia unikalne potrzeby dziecka, jednocześnie oszczędzając czas na etapie planowania.

Przykład:

Po dodaniu dodatkowych wersji tekstu dostosowanych do różnych grup wiekowych – np. 3-9 lat i 10-17 lat – można utworzyć oddzielne szablony dla każdej grupy. Można na przykład utworzyć szablon zawierający cały tekst przeznaczony dla młodszej grupy wiekowej.

Ponadto, jeśli w Twoim Barnahus występują typowe przypadki i odwiedzane są tylko niektóre pokoje, można utworzyć szablon obejmujący tylko te pokoje, a nie wszystkie dostępne pokoje.

Innym przykładem wykorzystania szablonów jest przekazanie wielu dzieciom takich samych informacji oraz pokazanie im wszystkich pokoi i pracowników w Barnahus. W tym przypadku można utworzyć tzw. szablon ogólny – lub dwa, jeśli dostępny jest tekst dla różnych grup wiekowych. Omówimy, jak utworzyć ścieżkę, z której może korzystać wiele dzieci w rozdziale zatytułowanym „[Tworzenie ścieżek, z których może korzystać wiele dzieci](#)”.

Obejrzyj film instruktażowy tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=80W1ei88Cjc>

1. Przejdź do zakładki „Szablony” w menu bocznym
2. Kliknij „Utwórz szablon” – *pamiętaj, że utworzenie szablonu nie jest możliwe przed dodaniem treści o swoim Barnahus*
3. Nazwij swój szablon.

Zalecamy nadanie mu nazwy, która będzie łatwo rozpoznawalna również dla innych profesjonalistów w Twoim Barnahus (np. „Barnahus – ścieżka dla grupy wiekowej 3-9 lat”, „Ścieżka dla grupy wiekowej 10-17 lat/ bez pomieszczenia do badań” itp.)

4. Wybierz, czy szablon ma być używany do tworzenia ścieżek ogólnych.

Ścieżki ogólne to ścieżki, które nie są spersonalizowane pod kątem konkretnego dziecka i z których może korzystać jednocześnie wiele dzieci. Na przykład, jeśli chcesz stworzyć ogólne wprowadzenie do swojego Barnahus – by zaprezentować wszystko, co Barnahus ma do zaoferowania.

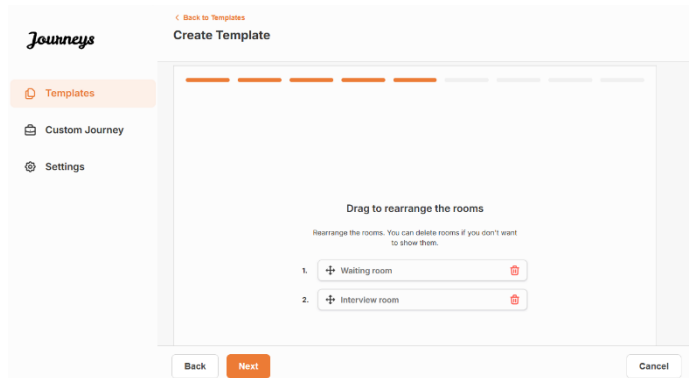
- **Jeśli wybierzesz NIE:** Przejdź do następnego kroku w tym przewodniku.
- **Jeśli wybierzesz TAK:** Utwórz odpowiednie hasło dla tego szablonu. To hasło będzie później używane przez dzieci w celu uzyskania dostępu do ścieżki ogólnej w aplikacji.

Więcej informacji na temat tworzenia ścieżki ogólnej można znaleźć w rozdziale „[Tworzenie ścieżki, którą można udostępnić wielu dzieciom](#)”.

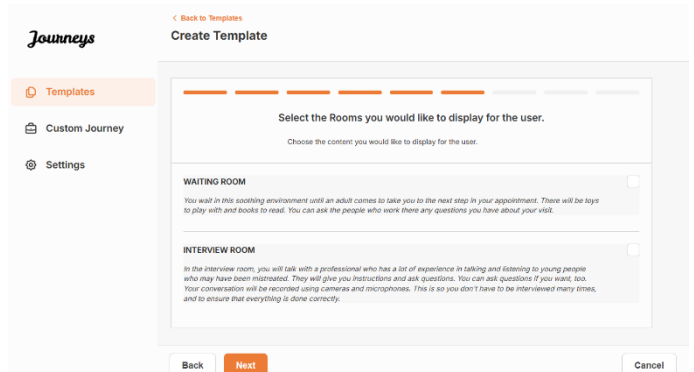
5. Wybierz treść, którą chcesz dodać do tego szablonu – wszystkie treści dodane w poprzednich krokach zostaną wyświetlone na raz, ważne jest, aby mieć jasny system rozróżniania różnych wersji tej samej treści.

- a. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie swojego Barnahus, klikając pola z treścią, które chcesz dołączyć do szablonu.

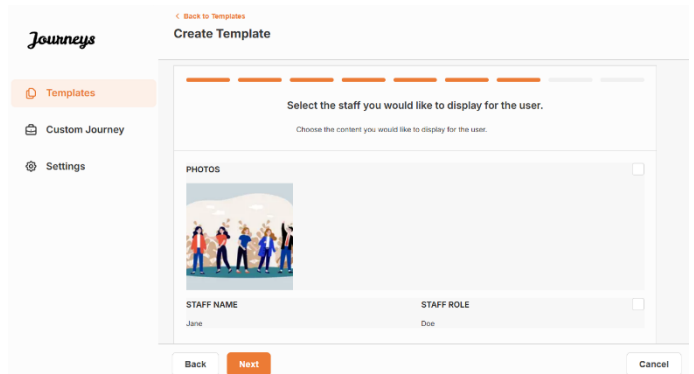
- b.** Wybierz kolejność, w jakiej chcesz prezentować pokoje i zdecyduj, czy chcesz usunąć jeden z pokoi z tego szablonu.



- c.** Wybierz treści dotyczące pokoi, klikając pola z treścią, które chcesz dołączyć do szablonu.

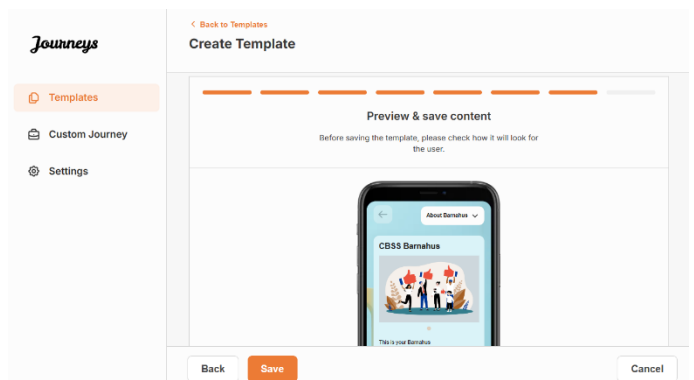


- d.** Wybierz treści dotyczące pracowników, klikając pola z treścią, które chcesz dołączyć do szablonu.



- 6.** Podgląd stworzonego szablonu i zapisanie.

Możesz utworzyć dowolną liczbę szablonów.



Tworzenie spersonalizowanej ścieżki dla dziecka

Aby stworzyć spersonalizowaną ścieżkę dla dziecka, najpierw utwórz spersonalizowany identyfikator, przypisany do ścieżki, którą chcesz utworzyć. Spersonalizowany identyfikator służy również jako nazwa użytkownika dla dziecka, umożliwiającą mu uzyskanie dostępu do swojej spersonalizowanej ścieżki w aplikacji.

Tworząc spersonalizowaną ścieżkę dla dziecka, możesz zmienić układ pokoi oraz dostosować język i treści, które chcesz udostępnić dziecku. Następnie, wprowadzając spersonalizowany identyfikator i hasło, dziecko będzie mogło uzyskać dostęp do swojej spersonalizowanej ścieżki w aplikacji na telefonie komórkowym/tablecie.

Obejrzyj film instruktażowy tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=evQyQOIVPdY>

1. Przejdź do zakładki „Spersonalizowana ścieżka” w menu bocznym.

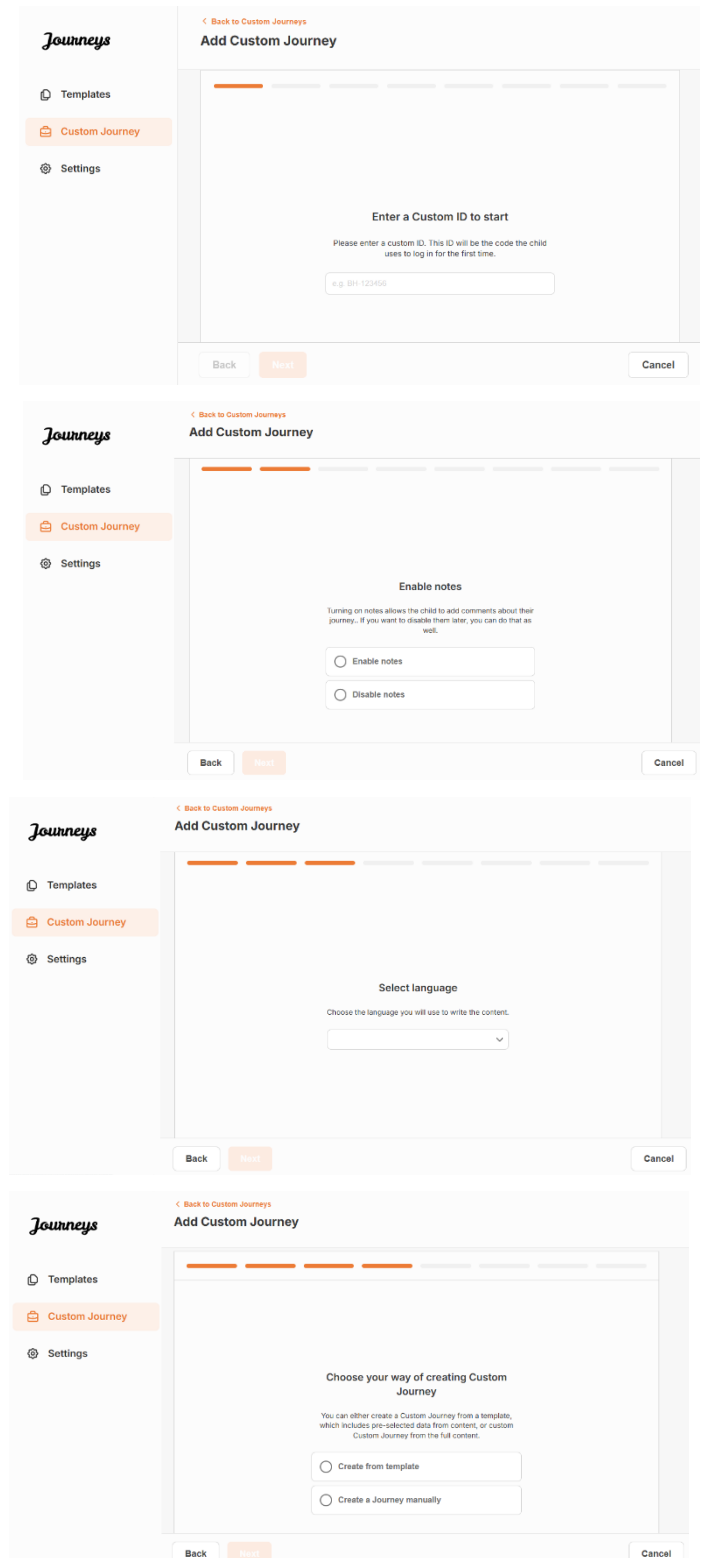
2. Wybierz „Dodaj spersonalizowaną ścieżkę”

3. Wymyśl niepowtarzalny/identyfikowalny, ale odpowiedni spersonalizowany identyfikator dla dziecka, dla którego chcesz stworzyć spersonalizowaną ścieżkę. Ten spersonalizowany identyfikator będzie służył w aplikacji jako nazwa użytkownika dla dziecka.

4. Włączanie/wyłączanie notatek w zależności od lokalnego/krajowego kontekstu i konkretnego przypadku (patrz punkt 3.5 w rozdziale „[Aplikacja Journeys: co należy wziąć pod uwagę podczas korzystania z aplikacji](#)”) – tę funkcję można w każdej chwili włączyć/wyłączyć.

5. Wybierz język, w którym chcesz stworzyć spersonalizowaną ścieżkę.

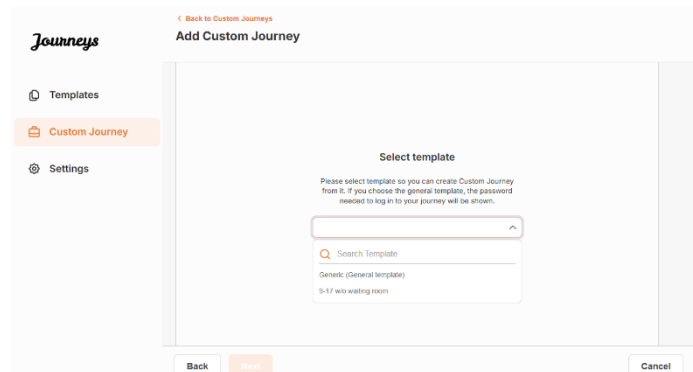
6. Zdecyduj, czy chcesz stworzyć ścieżkę na bazie szablonu, czy też chcesz ją stworzyć ręcznie od początku.



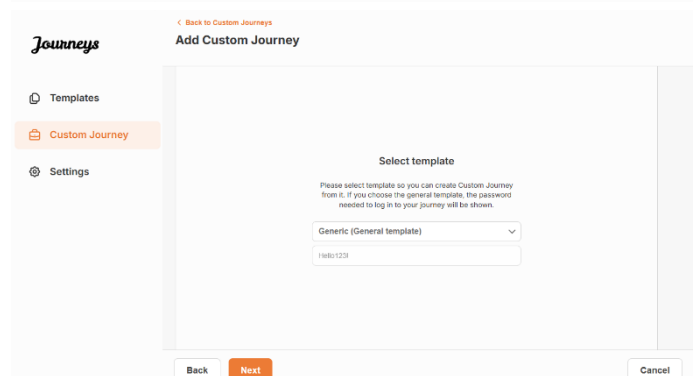
Tworzenie spersonalizowanej ścieżki na bazie szablonu

Jeśli istnieje utworzony szablon, podczas tworzenia spersonalizowanej ścieżki można wybrać opcję „Stwórz na bazie szablonu”. Spowoduje to automatyczne stworzenie ścieżki dla Ciebie.

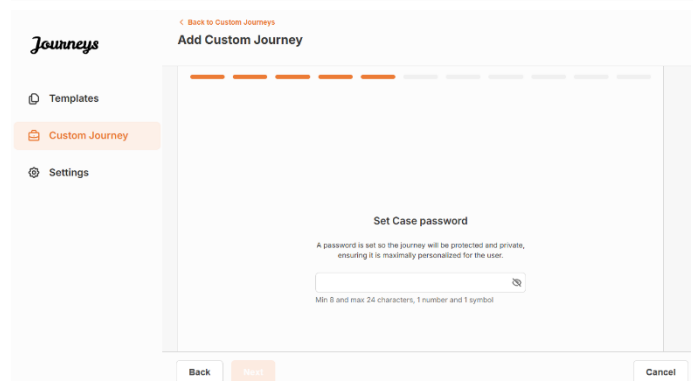
1. Z rozwijanego menu wybierz szablon, którego chcesz użyć.



2. Jeśli wybierzesz szablon ogólny (tj. szablon, który będzie używany do ścieżek ogólnych), hasło do ścieżki zostanie wyświetlone po wybraniu szablonu.

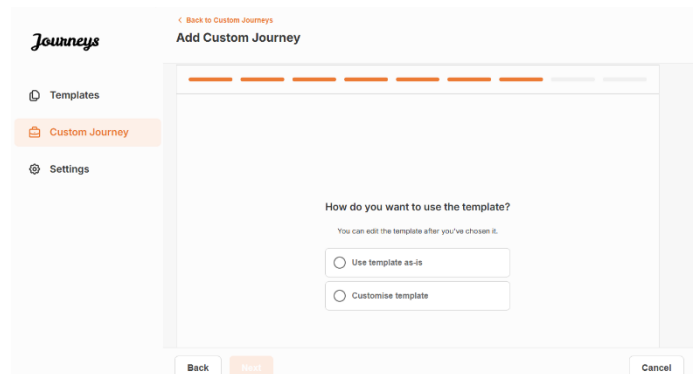


Jeśli wybierzesz szablon, który nie jest szablonem ogólnym, zostaniesz poproszony o utworzenie jednorazowego hasła do spersonalizowanej ścieżki. Po pierwszym zalogowaniu się za pomocą hasła jednorazowego dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła.



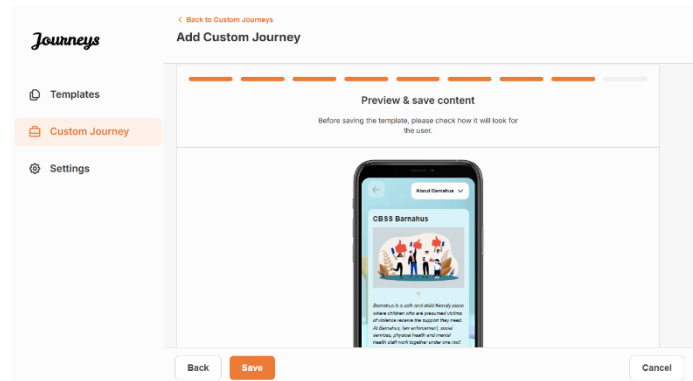
Wskazówka! Dla ułatwienia hasło jednorazowe może być takie samo jak spersonalizowany identyfikator (o ile spełnia wymagania) – ponieważ dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła po pierwszym zalogowaniu.

3. Wybierz, czy chcesz użyć szablonu w obecnej postaci („Użyj szablonu w obecnej postaci”), czy też chcesz go bardziej spersonalizować („Spersonalizuj szablon”).



Użyj szablonu w obecnej postaci:

Jeśli zdecydujesz się użyć szablonu w obecnej postaci, zostaniesz automatycznie przekierowany do ostatniego kroku, aby uzyskać podgląd spersonalizowanej ścieżki i zapisać ją – wszystkie informacje o Barnahus, pokojach i pracownikach będą wyświetlane w takiej formie, jak w szablonie.



Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i jednorazowe hasło, aby mogło uzyskać dostęp do spersonalizowanej ścieżki w aplikacji mobilnej.

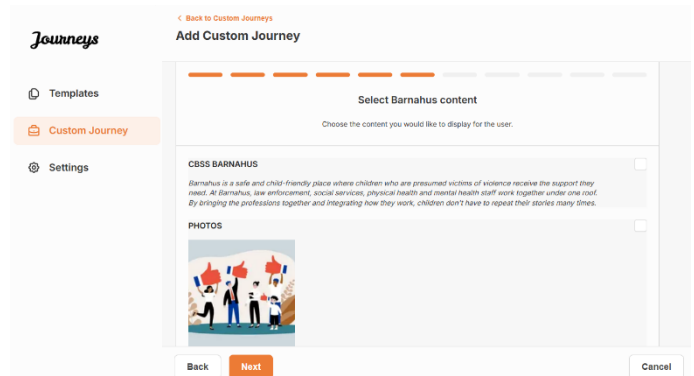
Spersonalizuj szablon:

Jeśli zdecydujesz się spersonalizować szablon, możesz dodatkowo ograniczyć treści dostępne dla dziecka. Na przykład, jeśli wiesz, że dziecko nie spotka się z określonymi pracownikami podczas wizyty w Barnahus, możesz dostosować szablon dla tej ścieżki tak, by nie pokazywał tych pracowników.

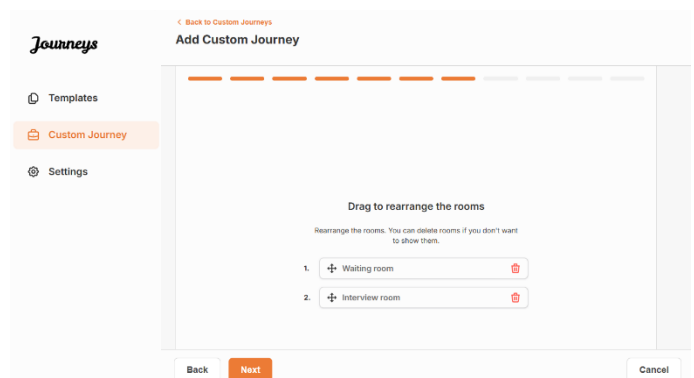
Pamiętaj, że nie możesz dodać więcej informacji ponadto, co jest już zawarte w szablonie, a jedynie zawęzić ich zakres.

1. Wybierz treści z szablonu, który chcesz uwzględnić w ramach tej spersonalizowanej ścieżki.

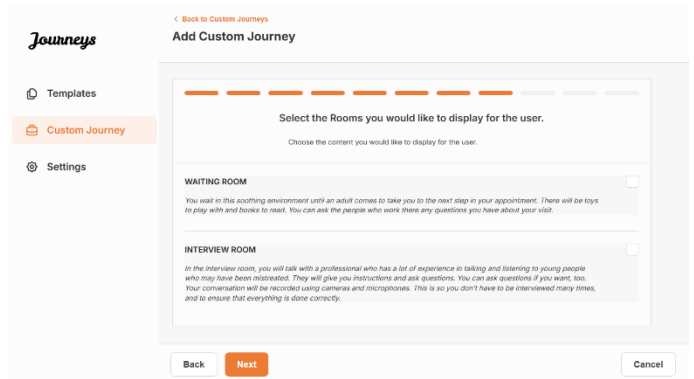
- a.** Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie swojego Barnahus w ramach tej spersonalizowanej ścieżki, klikając pola z treściami, które chcesz uwzględnić w szablonie.



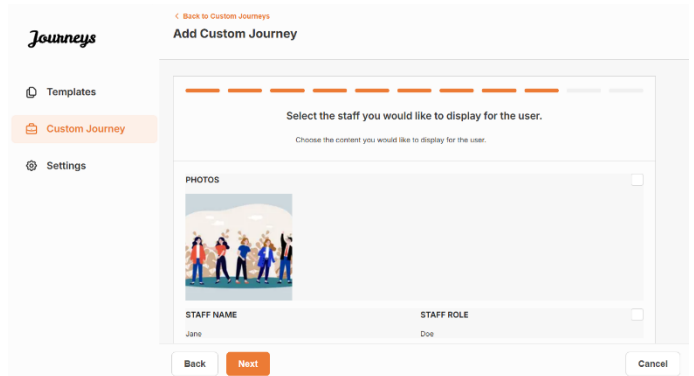
- b.** Wybierz kolejność, w jakiej chcesz prezentować pokoje i zdecyduj, czy chcesz usunąć jeden z pokoi ze spersonalizowanej ścieżki.



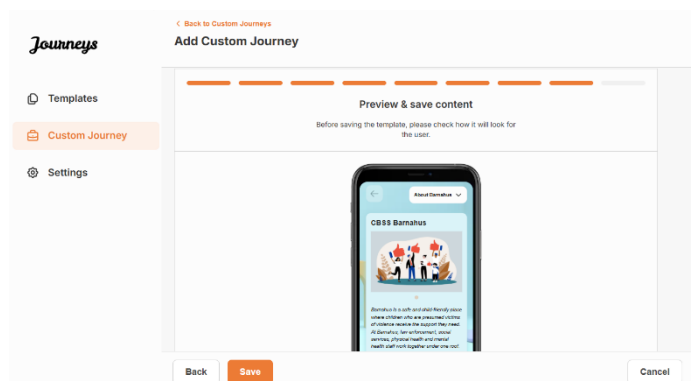
- c. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pokoi w ramach tej spersonalizowanej ścieżki, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.



- d. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pracowników w ramach tej spersonalizowanej ścieżki, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.



2. Podgląd i zapisanie.



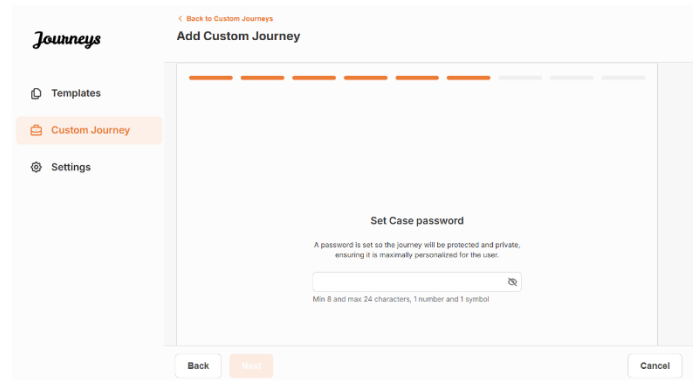
Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i jednorazowe hasło, aby mogło uzyskać dostęp do swojej spersonalizowanej ścieżki w aplikacji mobilnej.

Ręczne tworzenie spersonalizowanej ścieżki („Stwórz ścieżkę ręcznie”)

Tworzenie spersonalizowanej ścieżki od podstaw odbywa się w taki sam sposób, jak tworzenie szablonu. Wyświetlane są wszystkie informacje, które zostały dodane podczas konfigurowania zawartości aplikacji, a Ty wybierasz pokoje, pracowników i informacje, które chcesz uwzględnić w ramach danej ścieżki.

Ponownie ważne jest, aby mieć jasny system rozróżniania różnych wersji tej samej treści.

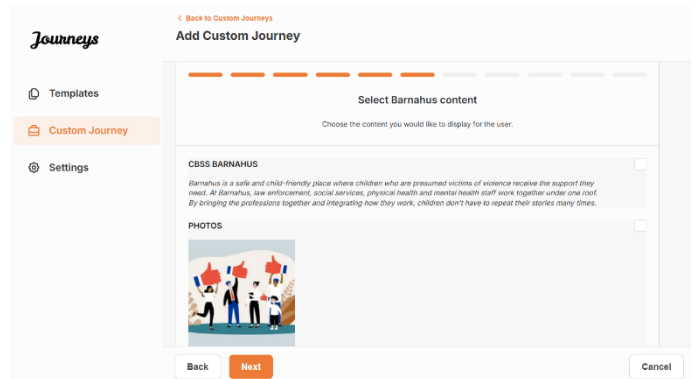
1. Utwórz hasło jednorazowe dla spersonalizowanej ścieżki. Hasło to będzie służyć jako jednorazowy kod dostępu dziecka do ścieżki w aplikacji – po pierwszym zalogowaniu dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła.



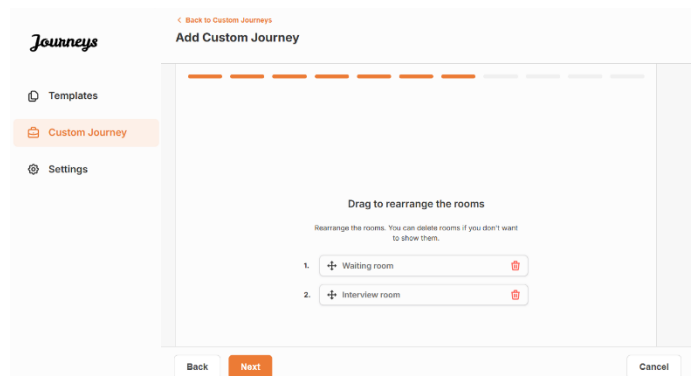
Wskazówka! Dla ułatwienia hasło jednorazowe może być takie samo jak spersonalizowany identyfikator (o ile spełnia wymagania) – ponieważ dziecko zostanie poproszone o zmianę hasła po pierwszym zalogowaniu.

2. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w ramach tej ścieżki:

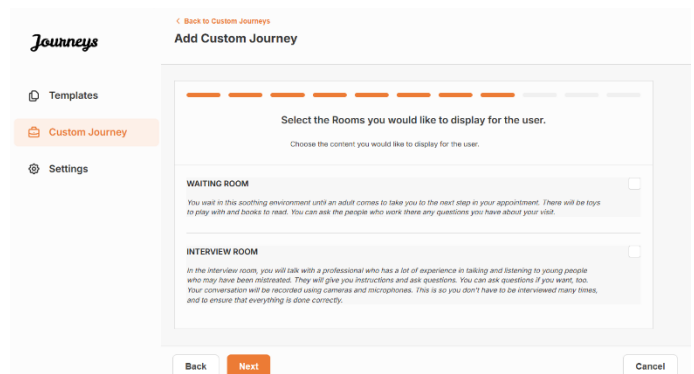
- a. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie swojego Barnahus, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać w ramach spersonalizowanej ścieżki.



- b. Wybierz kolejność, w jakiej chcesz prezentować pokoje i zdecyduj, czy chcesz usunąć jeden z pokoi z tej ścieżki.

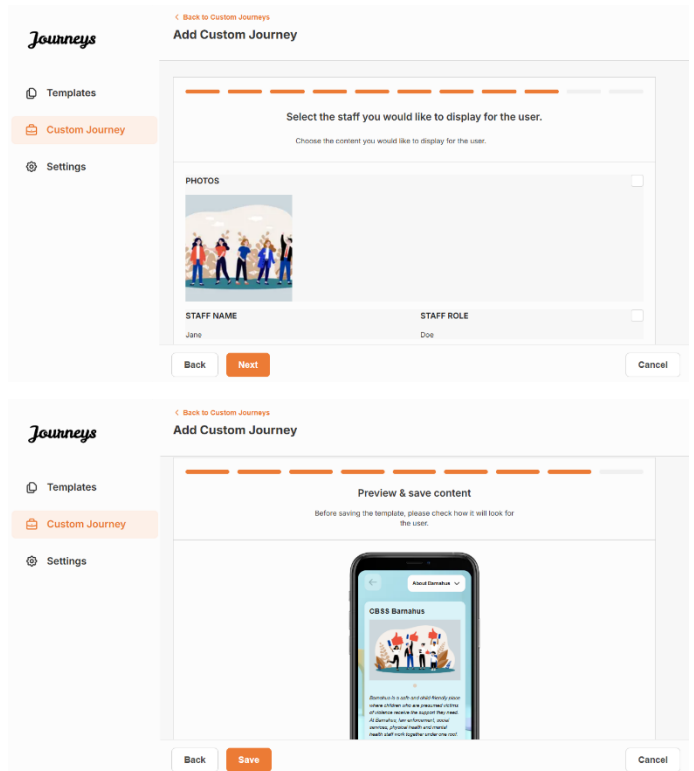


- c. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pokoi, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.



- d. Wybierz treści, które chcesz uwzględnić w opisie pracowników, klikając pola z treściami, które chcesz wykorzystać.

3. Podgląd i zapisanie spersonalizowanej ścieżki.

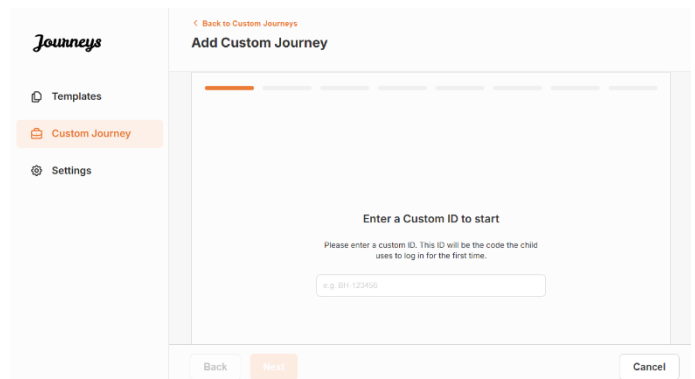


Udostępnij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i jednorazowe hasło, aby mogło uzyskać dostęp do spersonalizowanej ścieżki w aplikacji mobilnej.

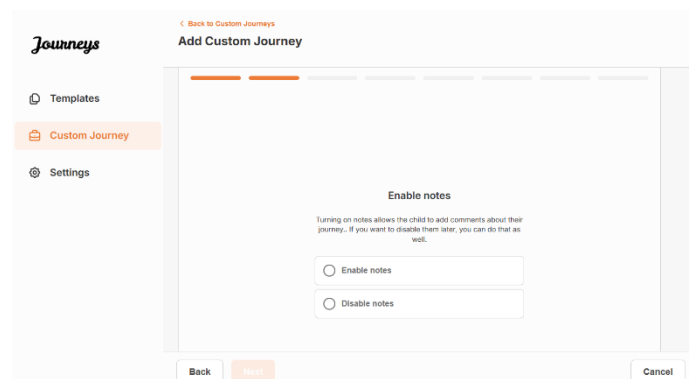
Stwórz ścieżkę, z której może korzystać wiele dzieci

Aby utworzyć ścieżkę, z której może korzystać wiele dzieci, wystarczy utworzyć spersonalizowaną ścieżkę z wyłączonymi notatkami z jednego z wcześniej utworzonych tzw. szablonów ogólnych.

1. Przejdź do zakładki „Spersonalizowana ścieżka” w menu bocznym.
2. Wybierz „Dodaj spersonalizowaną ścieżkę”
3. Przygotuj niepowtarzalny/identyfikowalny, ale odpowiedni spersonalizowany identyfikator dla danej ścieżki. Ten spersonalizowany identyfikator będzie służył w aplikacji jako nazwa użytkownika dla dziecka.



4. Wyłącz notatki.



5. Wybierz język, w którym chcesz stworzyć spersonalizowaną ścieżkę.

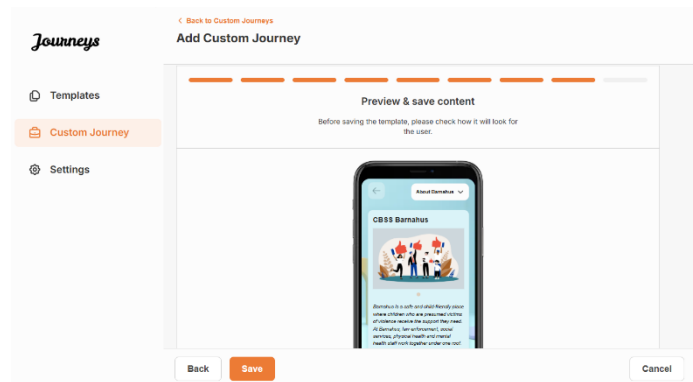
6. Wybierz „Stwórz na bazie szablonu”

7. Wybierz utworzony szablon ogólny – szablony ogólne można łatwo odróżnić od innych szablónów, ponieważ są one oznaczone jako „(szablon ogólny)”

Hasło do ścieżki zostanie wyświetlone po wybraniu szablonu.

8. Wybierz opcję „Użyj szablonu w obecnej postaci”.

Zostaniesz automatycznie przekierowany do ostatniego kroku, aby wyświetlić podgląd i zapisać spersonalizowaną ścieżkę – wszystkie informacje o Barnahus, pokojach i pracownikach zostaną wyświetlone tak, jak w szablonie.



Udostępniij dziecku spersonalizowany identyfikator (który służy jako nazwa użytkownika) i hasło, aby mogło uzyskać dostęp do ścieżki ogólnej w aplikacji mobilnej.

Dziękujemy za dołączenie do aplikacji Journeys i przyczynienie się do poprawy doświadczeń dzieci odwiedzających Barnahus!

Słowniczek

Spersonalizowany identyfikator – spersonalizowany identyfikator pełni funkcję nazwy użytkownika. Aby uzyskać dostęp do drugiej sekcji, dzieci potrzebują ważnego spersonalizowanego dentyfikatora (i jednorazowego hasła). Ten spersonalizowany identyfikator jest unikalny dla każdej ścieżki i jest *powiązany* z określoną spersonalizowaną ścieżką.

Spersonalizowana ścieżka – dzieci wchodzące do drugiej sekcji będą miały dostęp do swojej spersonalizowanej ścieżki. Po wprowadzeniu spersonalizowanego identyfikatora i hasła dziecko wejdzie do sekcji dostępnej tylko dla niego. Ta sekcja to spersonalizowana ścieżka, która zawiera informacje o Barnahus, pokojach i pracownikach, których dziecko odwiedzi.

Pulpit – pulpit to miejsce, gdzie pracownicy Barnahus mogą skonfigurować drugą sekcję aplikacji. Tutaj mogą dodawać zdjęcia, tekst i inne istotne informacje o swoim Barnahus.

Język domyślny – tłumaczenie jest dostępne. Aby skorzystać z opcji tłumaczenia, należy najpierw dodać „Język domyślny”. Jest to język, którego będziesz używać do pisania treści. Przed utworzeniem jakichkolwiek treści należy dodać „Język domyślny”.

Szablony – zamiast tworzyć tę samą ścieżkę kilka razy, możesz utworzyć szablon. Konfiguracja szablonu jest taka sama jak konfiguracja spersonalizowanej ścieżki: należy wybrać pokoje, pracowników i informacje, które chcesz uwzględnić. Po utworzeniu szablonu można wybrać opcję „Stwórz na bazie szablonu” podczas tworzenia spersonalizowanej ścieżki. Spowoduje to automatyczne stworzenie ścieżki dla Ciebie. Szablony to ścieżki, z których można korzystać wielokrotnie bez konieczności ponownego wybierania treści.

Oto przykład, kiedy szablon może okazać się przydatny: Niektóre Barnahus mogą oferować tę samą ścieżkę wielu dzieciom. Chcą pokazać pokoje i personel, który w nich pracuje. Ponieważ pokoje i personel będą takie same dla wszystkich dzieci, mogą tworzyć „ogólne” szablony. Jeden szablon można dostosować do potrzeb młodszych dzieci, a drugi do potrzeb starszych dzieci.

Ścieżka ogólna – ścieżka ogólna to spersonalizowana ścieżka, która nie jest dostosowana do konkretnego dziecka, ale może być udostępniana wielu dzieciom. Można jej użyć, jeśli chcesz przedstawić ogólne wprowadzenie do swojego konkretnego Barnahus, zaprezentować pracowników i pokoje bez konieczności tworzenia nowej spersonalizowanej ścieżki dla każdego dziecka.

JOURNEYS: BEZPIECZNE I ŚWIADOME WIZYTY W BARNAHUS

Na całym świecie dzieci są narażone na wiele przestępstw. Każdego roku aż połowa dzieci na świecie doświadcza przemocy. Barnahus oferuje multidyscyplinarne i zintegrowane podejście dla władz i służb do reagowania w przypadku krzywdy dzieci. Istnieje jednak potrzeba wzmocnienia indywidualnego wstawiennictwa w celu zapewnienia ochrony praw dziecka i umożliwienia dzieciom dostępu do przyjaznych dla nich informacji oraz udziału w procesie.

Journeys przyczynia się do poprawy dostępu do sprawiedliwości przyjaznej dzieciom, zapewnienia ochrony i powrotu do zdrowia dzieci będących ofiarami i poprawy sytuacji ich rodzin poprzez udostępnienie bezpiecznej, zapewniającej wyczerpujące informacje i uczestnictwo ścieżki przez Barnahus od pierwszego zgłoszenia aż po długoterminowy powrót do zdrowia, z naciskiem na ochronę praw danego dziecka.



Niniejsza publikacja została opracowana przy wsparciu finansowym programu Unii Europejskiej „Obywatele, Równość, Prawa i Wartości” (CERV). Za treść niniejszego dokumentu odpowiadają wyłącznie partnerzy projektu i w żaden sposób nie może ona odzwierciedlać poglądów Komisji Europejskiej.